Թ· ՏԱՐԻ 2403 | ԹՈՒԱԿԱՆ ՀԱՅՈՑ 22 ԱՐԱՑ 4384 | 29 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1892 | 11 ՐԵՃԷՊ 1309 | ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ

20 ՓԱՐԱ.

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ ԻՑԷ ԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Ղալաթիա, Կ. Պոլիս

درعليه ده غلطه ده آره ولك غزته سى اداره سنه

Direction du journal AREVELK
Galata, CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
Քաղաքական եւ Ազգային

20 ՓԱՐԱ.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար	Տարեկան		150
»	»	Վեցամսեայ	75
»	»	Եռամսեայ	40
Օտար երկիրներ	Տարեկան	Ֆրանք	56
»	»	Վեցամսեայ	28
Ընծիր թուղթի վրայ տպուած օրինակ	Տարեկան Օսմ. Ոսկի		2
Գաւառաց քաղաքացի ծախելի միօրինակ		Ղրուշ	50

Խմբագրութեան ուղղուած նամակ կամ այլ գրութիւն ետ չի տրուիր:

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

Կ. ՊՈԼԻՍ, ՅՈՒՆ. 29/10 ՓԵՏՐ. 1892

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԴԻՊՔԵՐՆ Ի ՖՐԱՆՍԱ

Գ. տը Ֆրէյսինէ կը հետապնդէ փետր. 4 թուականի «Ասոր Սակարանին մէջ ե-[illegible] սկզբնակէտ էր դադարումն այն բանակցութեանց որք ժամանակէ մ'ի վեր տեղի կ'ունենային ընդ. մէջ Օսմանեան Պանքային և մի քանի զուիցերեան սեղանաւորաց, արեւելեան արժեթղթոց աւանդատան մը հաստատման համար ի Ժընէվ: Հրապարակին արդէ վիճակին մէջ, զուիցերիացի սեղանաւորք խոհեմութիւն համարեցին դադրեցնել բանակցութիւնները: Բայց ինչպէս բնական էր, բանակցութեանց այս դադարման հետեւանօք արեւելեան շատ մը թուղթեր ի վաճառ հանուեցան, յորմէ յառաջ եկաւ անկումն: Երկրորդ պատճառ մ'եղաւ սեղանաւորի մը ձերբակալման գրոյցը: Բայց ահա իմացուեցաւ թէ այս ուրիշ բան չէ բայց եթէ ճարտարագործական ձեռնարկութեան մը մէջ երեւան ելած բաց մը, զոր կ'երաշխաւորէ և կը վճարէ ամբաստանեալ տնօրէնին ընտանիքը: Ձերբակալութեանց, ինքնասպանութեանց և սնանկութեանց ամեն կերպ զրոյցք շրջեցան, որպէս սովոր են ընել գիները կոտրողները, վայրկենական ահաբեկութեան մը մէջ գործ տեսնելու ակնկալութեամբ: Բաց աստի, Փարիզի Սակարանն յոյժ դիւրագրգիռ տրամադրութեան մը մէջ կը գտնուի՝ իւր ամենէն յանդուգն սեղանաւորներէն միոյն դժուարին և յաճախ անորոշ կացութեան բերմամբ, որ տարիներէ հետէ կը մաքառի այս դժուարութեանց դէմ, և սնանկութեան լրոյն կը սպասուի: Այս կարգի միակ դժբախտութիւն մը բաւ է բացատրելու այս աւուր Սակարանին գնոց ելեւէջներն, որոց չափազանց կարեւորութիւն տրուեցաւ ի սկզբան:

* * *

Կը հաստատուի թէ Լեւոն ԺԳ. Պապ իւր արտաքին յարաբերութեանց դիւանատան միջոցաւ նոր Նամակ մը ղրկելով Փարիզի արքեպիսկոպոս Ռիշառ կարդինալին, յայտարարեր է թէ գոհ է Ֆրանսայի կարդինալաց շրջաբերականէն, այնու զի կը յանձնարարուի Ֆրանսայի կաթոլիկաց՝ յարիլ Հանրապետութեան: Բայց Պապին կարծիքն է թէ այս շրջաբերական աւելի նպաստաւոր ազդեցութիւն մը յառաջ կը բերէր և աւելի վճռական արդիւնք կ'ունենար եթէ նուազ խիստ ձեւով մը գրուած լինէր, և նուազ յարձակողական ընդդէմ Հանրապետական վարչութեան: Պապին այս յայտարարութենէն կ'երեւի թէ Ֆրանսացի պապականք Պապէն աւելի պապական հանդիսացած էին ցայս վայր:

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Կլատսթոնեանք անցեալ շաբթու Լոնտոնի մէջ նոր շաբաթաթերթ մը սկսան հրատարակել Ռ-է-ւլէ Սէ-ռ (Շաբաթական Աստղ) անուամբ, յատկապէս գիւղացի երկրագործ ժողովրդեան շահերը պաշտպանելու եւ քուէները շահելու նպատակաւ: Առաջին թուոյն մէջ Պ. Կլատսթոն յօդուած մը հրատարակելով, կ'ըսէ թէ Անգլիոյ մէջ գեղերն աշխատող մշակներուն վիճակը նուազ գոհացուցիչ է՝ քաղաքաց մէջ աշխատող գործաւորին կացութեան հետ բաղդատմամբ: Պ. Կլատսթոն կը յորդորէ քաղաքացի գործաւորն իրեն տրուած իրաւունքներն ի գործ դնելու և առ ձեռն ունեցած օրինական միջոցներով արդարութիւն ստանալու յօգուտ իւր դատին, այլ մանաւոր եռանդեամբ կը պաշտպանէ գիւղացի մշակին դատը, փափաք յայտնելով որ անգլ. գիւղացին ինքնաճանաչութիւն ստանայ, եւ Եւրոպիոյ ուրիշ երկրաց գիւղացիներուն պէս նիւթական բարեկեցութիւն վայելէ: Պ. Կլատսթոն մեծ կալուածներն ստորաբաժանելով փոքր մշակութիւններ հաստատելու դատը կը պաշտպանէ, որով ամեն գիւղացի հողատէր լինի, և իւր հողը մշակէ, փոխանակ վարձով աշխատելու այլոց հողին վրայ: Այս բանիս անգլիացի մշակները վարժեցնելու համար, կ'առաջարկէ գիւղային խորհուրդներու հաստատումն, որովք գեղացին վարժուի մատակարարել այն հողն որոյ վրայ կ'ապրի և զոր կը մշակէ:

ԶՕՐ. ՄԷՆԱՊՐԷԱ ԵՒ ԱՄՈՒՍՆԱԿԱՆ ՕՐԷՆՔ ԻՏԱԼԻՈՅ

Փարիզի իտալեան դեսպանին հրաժարումն ընկերային խնդիր մը յարուցանելու հետաքրքրաշարժ հանգամանքն ունի: Արդէն գրեցինք թէ այս անուանի զօրավար և քաղաքագէտ հարկադրեալ է հրաժարիլ զի իւր որդին հարկ դատած է թողուլ իտալեան ազգութիւն և ֆրանսական հպատակութիւն ընդունիլ, որ հոմանիշ է ֆրանսական ազգութիւն ընդունելու: Արդ, այն պատճառներն որով Զօր. Մէնապրէայի որդին իւր ազգութիւնը փոխել կը ստիպուի, Իտալիոյ համար ընկերային խնդիր մը կը նշանակեն: Այս երիտասարդ ունի անգլիացի կին մը, որոյ անկարգ ընթացք զինք կը հարկադրէ ամուսնալուծում պահանջելու: Իտալիոյ մէջ ո՛չ կրօնային օրէնքը կը թոյլատրէ ամուսնալուծում ո՛չ քաղաքային օրէնքն Իտալիոյ կառավարութիւնը թէև կղերամիտ չէ, բայց չափաւոր կերպիւ պահպանողական է, և ցարդ չէ յօժարած Եկեղեցւոյ հետ նոր վէճ մը յարուցանել, ամուսնալուծման օրէնք առաջարկելով: Իտալացի արմատականներ այսպիսի օրինական փոփոխում առաջարկած են քանիցս, բայց ոչ միայն պահպանողականք այլ և չափաւոր ազատականք չեն կրցած հաւանիլ: Ամուսնական խնդիրները լուծելէն յառաջ, Իտալիա պէտք ունի տակաւին ազգային խնդիրը լուծելու, Իտալիոյ Թագաւորութեան միութիւնն ամեն կարգի Իտալացւոց ընդունել տալու, բան մը որ տակաւին չէ եղած, քանի որ Պապն և իւր ջերմեռանդ կուսակիցք չեն համակերպած դեռ ամ վերջնապէս Իտալիոյ Թագաւորութեան մայրաքաղաք նկատելու և Պապին աշխարհական իշխանութեան վերահաստատման յոյսերէն հրաժարելու: Այս մասին ազգային միութեան ընդդիմացողներուն ձեռքը չուզեր իտալեան կառավարութիւնը նոր զէնք մը տալ, կաթոլիկ Եկեղեցւոյ սկզբանց հակառակ օրէնք մը քուէարկել տալով, թող որ Իտալիոյ մէջ, ինչպէս Ֆրանսայի կամ Անգլիոյ մէջ, բոլորովին ազատամիտ մարդիկ կան, (օրինակի համար Պ. Կլատսթոն եւ Պ. Ժիւլ Սիմոն) որք ոչ թէ կաթոլիկութեան տեսակէտով, այլ ընդհանուր իմաստասիրական և բարոյական տեսակէտով, ամուսնալուծութեան վարդապետութեան հակառակ են, իբրեւ անհաշտ ամուսնութեան անբռնաբարելիութեան հիմնական սկզբունքին հետ: Բայց այս կրօնական, քաղաքական և իմաստասիրական նկատողութեանց շարքին մէջ ի՞նչ ընէ Զօր. Մէնապրէայի որդին, որ ստիպողաբար պէտք ունի վերջնապէս թողուլ իւր կին, և արդիւնք նմա պատուաւոր անուն մը տալուն մէջ թաթախելէ: Իւր անձնական պատիւն իւր ազգասիրութենէն աւելի զօրաւոր գտնուելով, — զի ո՛չ ապաքէն ամեն զգացմանց նախնական չարաժառիթն եսասիրութիւնն համարուած է, — երիտասարդ Մէնապրէա ուրիշ ճար չէ գտած բայց եթէ իտալեան ազգութենէն և իտալեան օրինաց իշխանութենէն հրաժարիլ, և ֆրանսական ազգութիւն ընդունիլ, ֆրանսական օրինաց զօրութեամբ վերստին գտնելու յուսով իւր ընտանեկան վրդովեալ հանգիստ: Այս տեսութեամբ, թէ՛ Իտալիոյ և թէ Ֆրանսայի մէջ շատեր կը խօսին այս խնդրոյ վրայ, ոմանք պախարակելով երիտասարդ Մէնապրէան, այլք մեղքնալով այս զոհն ազգային անյարմար օրինաց, ոմանք Իտալիոյ և Ֆրանսայի արդի ոչ-բարեկամական կացութեան մէջ դիւրագրգիռ երիտասարդին հակազգային որոշումը ծաղրելով, այլք ո՛չ թէ անհատն այլ հասարակութիւնը մեղադրելի համարելով: Սա կայ որ ամեն ոք յարգանօք կը խօսի հօրը վըրայ, որ իւր ընտանեաց մէջ յուզուող վէճի մը հրապարակումն իտալեան ներկայացուցչին անուան արատ մը նկատելով, չուզեր այլ ևս դիւանագիտական հանգամանքով երեւիլ Ֆրանսայի մէջ, և ինքնայօժար կը հրաժարի: Հապա Ումպէրդօ Թագաւորի՛ն վճիռն, որ բնաւ չուզեր իւր փորձեալ խորհրդականին և պաշտօնէին ծառայութիւններէն զրկուիլ, որ կը հաւատէ նմա թէ հակառակ իւր որդւոյն նուած որոշման, իւր վեհապետական վստահութիւն, անայլայլ կը մնայ դեսպանին վրայ, և կը խնդրէ որ չհրաժարի: Զօր. Մէնապրէա պնդեց, Թագաւորը չընդունեց, և վերջապէս, յուսալով համոզել զն. Վեհափառութիւն, զօրավար-դեսպանն հրաժեշտի քաշուեցաւ ի Հռոմ: Բայց զինք ճանչողներ կը ծանուցանեն թէ այդ որոշում անդառնալի է: Անպարկեշտ կնոջ մ'ընթացքը վերջ կուտայ այսպիսի պատուաւոր և կորովի քաղաքագէտի մը ասպարէզին, որուն վերջ չէին կըրցած տալ մեծամեծ պատերազմունք և քաղաքական ահագին դժուարութիւնք, յորս ծնան իտալեան ազատութիւնն և միութիւնը:

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Գերման փրոֆէսորք, ընդհանրապէս ազատախոհ մարդիկ, աւելի կամ նուազ կը հակառակին կրթական օրէնքի ծրագրոյն, զոր ընդհանրապէս ազ-հութեամբ կ'ողջունեն կրօնային զգացում տածող անձինք: Փրոֆ. Տէլպրիւքէ եաքը, Պերլինի ուրիշ փրոֆէսոր մը, Պ. Ֆէլիքս Տան, այս օրերս տետրակ մը հրատարակելով, քննադատեց կըրթական օրինագիծն, յայտարարելով թէ յարուցուած խնդիրը մեծ վտանգ կը սպառնայ Բրուսիոյ և Գերմանիոյ: Հետեւեալ հատուածը գաղափար մը կուտայ փրոֆէսորին հրատարակութեան վրայ.

«Որովհետեւ Վիլհէլմ Բ. կայսր քաջալերած էր Հոհէնձոլլըրնէ պատմութեանը տալ ինձ, հաւատարմութեան և անձնուիրութեան պարտականութիւն կը համարիմ այս խնդրոյ վրայ լուսաբանութիւններ ընծայել իւր Վեհ. Թոռան և իւր նախարարներուն խնդրելով որ ետ առնուն այս օրինագիծ:

«Ես աշխարհաքաղաքացի Հրեայ մը չեմ: (Նոր օրէնքին հակառակողաց մէջ գերման Հրեայք գլխաւոր տեղ մը կը բռնեն: Արդէն Գերմանիոյ բոլոր Հրեայք ազատական կամ արմատական կուսակցութեան կը պատկանին:) Ես հայրենասէր Գերման մ'եմ, և հակահրէական շարժումն այս խնդրոյս հետ շփոթելու չէ: Դաստիարակութեան մէջ, չեմ ըսեր ամենեւին որ կրօնը զանց առնուի, այլ կ'արժէ դիւրաւ բաց անոր պատշաճ բնական պատմութեան դիր տալ: Զմեզ կառավարողներէն կը խնդրեմ որ կրօնային նոր պայքար մը չզրգռեն: Գերման տէրութեան ապահովութեան ներքին և արտաքին վտանգաց առջեւ, պէտք չէ յուզել նոր վէճ մը, յորմէ ընկերվարականք միայն կրնան օգտիլ: Զեմ ընդունիր թէ «կրօնային բարոյականութիւն» մը կենայ: Մեր այսօրուան բարոյականութեան արմատն Հին Կտակարանին մէջ չի գտնուիր, ո՛չ ալ Լութերի կամ Կալվինի վարդապետութեան մէջ: Մեր այս աւուր բարոյականութիւն հիմնեալ է Քանդի, Լէսինկի, Շիլլէրի, Կէօթէի և Տարուինի գաղափարաց վրայ:»

Հակառակ փրոֆ. Տանի կարծեաց, անդին շատ մը նշանաւոր մարդիկ ալ կը պնդեն թէ սոսկ մարդկային բարոյականութիւնը չի բաւեր ժողովուրդը բարոյացնելու: — Բայց այս մասին՝ ուրիշ անգամ:

— Կրթական օրէնքի խորհրդարանական յանձնաժողովն այս երկուշաբթի սկսաւ իւր խորհրդակցութիւններ: Պահպանողական լրագիրք կը պահանջեն անփոփոխ պահել օրինագծին հիմնական տրամադրութիւններն: Արմատականք և Ազատականք կը հաւկնեն որ եթէ օրէնքն անփոփոխ պահուի, նաւատորմին համար խնդրուած նոր վարկերուն հակառակ քուէ պիտի տան: Պահպանողական լրագիրք կը պատասխանեն թէ այդպիսի ընթացք մը հակահայրենասիրական է, և ժողովրդեան ներկայացուցչի մը ճշմարիտ պարտաւորութեանց հետ չի համաձայնիր: Այսպիսի ընթացքով մը Ազգային-Ազատականք կ'ապացուցանեն միայն որ թէև Ազատական են բայց Ազգասէր չեն:

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆ

Լորտ Սալզպըրիի նախագահութեան ներքեւ, անգլ. նախարարութիւնն անցեալ հինգշաբթի նիստ մ'ըրաւ, և պարզեց վեհ. Թագուհւոյն բանախօսութեան գլխաւոր կէտերն, որով երէկ (երեքշաբթի) բացուեցաւ Խորհրդարանին 1892ի նստաշրջանն: Արդի Երեսփոխանութեան լուծման թուականն ի մօտոյ պաշտօնապէս պիտի ծանուցուի եղեր կառավարութեան կողմէ:

ԵԳԻՊՏՈՍ

Եգիպտական նախարար Ապտ-իւր-Րահման փաշա Ռիզաղ ինֆլուենցայէ կը տառապի ծանրապէս: Ղազի Մուխթար փաշա և Նուպար փաշա աղէկցած են ինֆլուենցայէ, որ սակայն բաւական տկար թողած է զիրենք: Մուխթար փաշային դեռ եւս չեն թոյլատրեր տունէն դուրս ելնել, զի կը վախնան հիւանդութեան կրկնումէն, բայց այժմ կարող է այցելուներ ընդունիլ: Անցեալ շաբթուն Նուպար փաշային թոյլ արբուեցաւ իւր տան պարտէզին մէջ քիչ մը ժամանակ անցունելու, և Բրէնս Հիւսէյն փաշայի այցելութիւնն ընդունեց: Դատական խորհրդական Պ. Սքօթ ինֆլուենցայէն աղէկնալու վրայ է, բայց տակաւին այցելութիւններ չի կրնար ընդունիլ: Ուրիշ անգլ. բարձրաստիճան պաշտօնէից մէջ եւս նոյն հիւանդութեան վարակեալներ կը գտնուին, այնպէս որ Եգիպտոս, որ տարւոյն այս եղանակին մէջ տկարակազմ մարդոց համար ամենէն աւելի յանձնարարեալ երկիրն է կլիմային սքանչելի բարեխառնութեամբ, ինֆլուենցայի ասպարէզ ճարակումէ զերծ չի գտնուիր ժամանակէ մ'ի վեր:

ԼՐՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

Անգլիացիները ծանուցին թէ Սէնթ-Էթիէնի (Ֆրանսա) դատարանը 15 ամսուան բանտարկութեան և 3,000 ֆր. տուգանքի դատապարտած է Բուրը անուն անգլիացի մը, որ տեղւոյն ֆրանսական զինագործարանէն նոր շինուած հրացանաց գաղտնիքն իմանալ փորձելուն համար: Անգլիացին վերաքննութիւն պահանջեց, և ըստ այն օրէնքին որով Ֆրանսայի վերաքննիչ ատեանք կարող են պատիժները բարձրացնել, Լիոնի ատեանը, նկատելով որ Լըպէլեան փամփուշտի գաղտնիքն եւս ուզեր է իմանալ, բանտարկութեան պատիժն երկու տարւոյ բարձրացուց, և տուգանքը նոյն պահեց:

ՄԱՔՍԱՅԻՆ ՆՈՐ ՕՐԷՆՔ ՖՐԱՆՍԱՅԻ

Մաքսային նոր սակացոյց հազիւ մի քանի օրէ ի վեր ի գործ կը դրուի, և ահա գանգատներ իրարու կը յաջորդեն թէ դրացի Տէրութեանց կողմէ (Պելճիա, Զուիցերիա, Սպանիա) և թէ նոյն իսկ Ֆրանսացւոց կողմէ: «Նուազագոյն» կոչուած մաքսերուն իրական ծանրութենէն կը գանգատուի, և Խորհրդարանը դումարուելուն պէս շատ մը երեսփոխանք չափաւորման պիտի առաջարկեն: Մաքսապաշտ լրագրերն իսկ կը հաստատեն այժմ թէ կառավարութիւնն և Խորհրդարանը շատ յառաջ գացած են:

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՐԿԱԾ

Ըստ նորագոյն լրոյ, գերմանական Լոյտի Այտէր շոգենաւն, որոյ անգլ. եզերաց վրայ խրիլը ծանուցուեցաւ, բոլորովին կորած է, թէև մարդու կորուստ չկայ բարեբախտաբար: Ամերիկայի և Անգլիոյ ու Գերմանիոյ միջեւ բանող մեծագոյն և գեղեցկագոյն շոգենաւերէն մին էր աս. ծանօթ առանց մը ծովու վրայ, 1883էն ի կլասքօ շինուած էր երկաթէ, չորս կայմով, 4,719 տակառաչափ պարունակութեամբ, 429 ոտք երկայնութեամբ և 47 ոտք լայնութեամբ:

ՄԱՀՄԷՏԱԿԱՆՔ ՑԱՆՑԼԻԱ

Լիվըրբուլցի Պ. Քուիլլիըմ, Անգլիարնակ Մահմէտականաց գլխաւորն, որ անցեալ տարի պատիւ ունեցաւ Վեհ. Սուլթանին ներկայանալու, կը ծանուցանէ Անգլիոյ լրագրաց միջոցաւ թէ Պիրմինկհըմ, անգլ. Հնդկաստանի և այլ մեծ կեդրոններու Մահմէտականք կ'օգնեն Լիվըրբուլի Մահմէտականաց, հանգանակութիւն կատարելով ի նպաստ մզկիթի մը կառուցման ի Լիվըրբուլ, որպէ առժամանակեայ շէնքին տեղ: Ի Լիվըրբուլ մահմէտական կըրթարան մ'ալ պիտի բացուի, ուր գլխաւոր դասատուն պիտի լինի Պալի եւ Զանզիպի Համալսարաններին մէջ պաշտօնավարած գերման ուսուցիչ մը, Պ. Քարլ Ֆալքնէր: Այլ և այլ երկրաց շատ մը մահմէտականներ փափաքող են անգլ. լաւ դաստիարակութիւն մը տալ իրենց զաւակաց: Կրթարանը մզկիթին յարակից պիտի լինի: Վերջապէս, ի Լիվըրբուլ մահմէտական գերեզմանատան մը համար հող պիտի գնուի:

—)(21)(—

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԺԻՒԼ ՎԵՐՆ

ՌՈՊԸՆՍՕՆՆԵՐՈՒ ԴՊՐՈՑԸ

Բլրոյն կատարէն չտեսաւ բան մը որ բնիկներու գոյութիւնն հաստատէր, ոչ բնակութիւններ մարգագետիններուն մէջ, ոչ տուներ ծառերէն անդին, ոչ իսկ ձկնորսի խրճիթ մը ծովեզերքի մօտ:

Բայց եթէ կղզին ամայի էր, այդ ծովն որ զայն կը պաշարէր՝ աւելի ամայի էր, և ոչ մէկ նաւ կ'երեւէր չորս կողմն ամբողջ այն տարածութեան մէջ որ կը ծաւալէր Կոտֆրէյի աչքը զօրածին չափ:

Կոտֆրէյ, հիմայ որ իւր հետազօտութիւններն աւարտած էին, ուրիշ բան չունէր ընելու բայց եթէ բլուրէն վար իջնել և [illegible] ծառերը զորս Կոտֆրէյ տեսած էր մինչեւ այն ատեն:

— Թերեւս, ըսաւ մօքէն, այդ կողմը բնակութեան համար աւելի յարմար է, մանաւանդ որ, եթէ չեմ սխալիր, առուակ մըն ալ կ'երեւի հոն, որ կեդրոնական լեռնաշղթային մէկ աղբերակէն ծնած բլլալու է և որ մարգագետնին մէջէն կը հոսի:

Հետեւեալ օրն երթալու նայելու էր այդ բաները:

Հարաւի կողմը, կղզիին երեւոյթը քիչ մը տարբեր էր: Անտառ և մարգագետին աւելի շուտով տեղի կուտային աւազամիներու դեղին գորգին, և տեղ տեղ ծովեզերքը նկարագեղ ժայռերով կը ցցուէր:

Բայց ի՛նչ եղաւ Կոտֆրէյի զարմանքը երբ կարծեց նշմարել թեթեւ մուխ մը որ այդ ժայռերու պատուարէն անդին օդին մէջ կը բարձրանար:

— Մեր ընկերներէն մէկ քանին հո՞ն են արդեօք, ըսաւ: Բայց ո՛չ, անկարելի է: Ինչո՞ւ երեկուընէ ի վեր ծովախորշէն հեռանային և խարակներէն այնչափ մղոն անդին երթային: Ձկնորսներու գիւղ մը կամ բնիկ ցեղի մը բնակատեղի՞ն էր արդեօք:

Կոտֆրէյ մեծ ուշադրութեամբ դիտեց: Մո՞ւխ մըն էր արդեօք, այդ նուրբ շոգին զոր հովը դէպ արեւմուտք կը ծաէր: Կարելի էր սխալիլ: Ամեն պարագայի մէջ, քիչ ա-[illegible] վար իջնել, և նորէն անտառին մէջ թաղուեցաւ:

Ժամ մը յետոյ, անտառէն անցած և իր առջի տեղը հասած էր:

Թարթըլէթ հոն իրեն կը սպասէր, իր երկթաթ կամ քառաթաթ հօտին մէջտեղը: Եւ ինչո՞վ կը զբաղէր տարաբաղդ դասատուն: Փայտի կտոր մը մէկ ձեռքը, փայտի կտոր մը միւս ձեռքը, հոգին բերանը կուգար զանոնք իրարու քսելով: Կը շփէր, կը շփէր այնպիսի հաստատամտութեամբ մը որ լաւագոյն բաղդի մը արժանի էր:

— Է՛, հարցուց Կոտֆրէյը տեսածին պէս, հեռագրատունը գտա՞ք:

— Բաց չէր, պատասխանեց Կոտֆրէյ որ չէր ուզեր իրականութիւնն անոր իմացնել:

— Թղթատարատո՞ւնը:

— Ան ալ գոց էր: Հիմայ եկէք նախաճաշնիս ընենք. . . : Անօթութենէ կը մարիմ կոր. . . վերջը կը խօսակցինք. . . :

Եւ այդ առտուն ալ Կոտֆրէյ և իր ընկերը ստիպուեցան բաւականանալ հում հաւկիթներով և խեցիներով:

— Շատ առողջարար է այս ժուժկալութիւնը, կ'ըսէր Կոտֆրէյ Թարթըլէթին որ բնաւ համակարծիք չէր այդ մասին և չուզելով կ'ուտէր:

ԺԱ

ՈՐՈՒՆ ՄԷՋ ԲՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ՀԱՍՏԱՏԵԼՈՒ ԽՆԴԻՐԸ ԼՈՒԾՈՒԱԾ Է ՈՐՉԱՓ ՈՐ ԿԱՐԵԼԻ Է

Այդ օրը բաւական յառաջացած էին արդէն, Կոտֆրէյ որոշեց յաջորդ օրուան թողուլ նոր բնակութիւն մը գտնելու հոգը: Բայց, այնչափ հարցում ըրաւ դասատուն իր ըրած հետազօտութեանց արդիւնքին վրայ որ հուսկ ապա պատասխանեց անոր թէ կղզի մըն էր, — Ֆինա կղզին, — որուն վրայ նետուած էին երկուքն ալ, և թէ պէտք էր հոն ապրելու միջոցներուն վրայ խորհիլ, անկէց մեկնելու միջոցներուն վրայ խորհելէ առաջ:

— Կղզի՛ մը, գոչեց Թարթըլէթ:

— Այո, կղզի մը:

— Զորս կողմերնիս ջո՞ւր է:

— Բնականաբար:

— Ի՞նչ կղզի է աս:

— Ըսի արդէն, Ֆինա կղզին, ալ կը հասկնաք թէ ինչու այս անունը տուի իրեն:

— Ո՛չ. . . Չեմ հասկնար, պատասխանեց Թարթըլէթ, քիթը բերանը ծամածռելով, եւ նմանութիւն մը չեմ տեսներ: Օրէորդ Ֆինա չորս կողմէն ցամաքով շրջապատուած է:

Այս մելամաղձիկ խորհրդածութեան վըրայ, պատրաստուեցան գիշերը կարելի եղածին չափ նուազ գէշ անցնելու: Կոտֆրէյ խարակներուն քով գնաց նոր պաշար մը ժողվելու հաւկիթ և թուլամորթ, որոնցմով ստիպուած էին գոհանալ. բայց, այնչափ յոգնած էին որ քիչ ատենէն քունը տարաւ ծառի մը տակ, մինչդեռ Թարթըլէթ, որուն փիլիսոփայութիւնը չէր կրնար ընդունիլ իրաց այսպիսի վիճակ մը, ամենադառն խորհրդածութիւններ սկսաւ ընել:

Հետեւեալ օրը, յունիս 28, երկուքն ալ ոտքի վրայ էին, դեռ աքաղաղն իր առաւօտեան չքարկրացուցած:

Նախ, պարզուկ նախաճաշը, — ճիշդ առջի օրուանին պէս: Միայն թէ պզտիկ առուակի մը զով ջուրէն տեղ հիմայ ունէին քիչ մը կաթ զոր այծերուն մէկէն կթեցին:

Ա՜հ, ազնի՛ւ Թարթըլէթ, ո՞ւր էին այն «Մինթ-Ճըլըբ»ը, այն «Բորթուայն Սանկըրի»ն, այն «Շէրրի Քօպլըր»ը, այն «Շէրրի Քօքթէյլ»ը, որոնցմէ բնաւ չէր խմեր, բայց զորս կրնար գտնել ուզած ատենը Սան-Ֆրանչիսքօի գինետուններուն և ճաշարաններուն մէջ: Հիմայ կը նախանձէր այդ հաւերուն, ակութիններուն, ոչխարներուն որք ծարաւնին կ'անցունէին առանց շաքարային կամ ալքօլային սկզբունքներ փնտռելու: Այդ անասունները կրակի պէտք չունէին իրենց կերակուրն եփելու համար: արմատ, խոտ, հատիկ, կը բաւէին իրենց, և իրենց նախաճաշը միշտ պատրաստ էր կանանչագեղ սեղանին վրայ:

«Ճամբայ ելլենք» ըսաւ Կոտֆրէյ:

Եւ երկուքն ալ մեկնեցան, իրենց ետեւէն ունենալով այդ ընտանի կենդանիներու հօտը, որք չէին ուզեր իրենցմէ բաժնուիլ:

Կոտֆրէյի ծրագիրն էր երթալ կղզիին հիւսիսակողմն խուզարկութիւններ ընել ծովեզերքին այդ մասին վրայ, ուր կը բարձրանար այն ծառերու փունջը զոր բլուրին կատարէն տեսած էր: Բայց հոն երթալու համար որոշեց ծովեզերքին ճամբան բռնել: Թերեւս մակընթացութիւնը նաւաբեկութենէն բեկոր մը ձգած էր: Թերեւս աւազափին վրայ գտնէր մէկ քանին իր «Տրիմ»ի ընկերներէն, և այն ատեն քրիստոնէական եղանակաւ զայն պիտի թաղէր հողին մէջ:

Իսկ նաւուն մէջ գտնուողներէն մէկը ողջ գտնել ալ բնաւ չէր յուսար, հիմայ որ երեսուն և վեց ժամէն աւելի անցած էր աղէտէն յետոյ:

Ատագաղութերուն առաջին շարքէն անցնելէն, Կոտֆրէյ և իր ընկերը քիչ ատենէն խարակներուն մօտ հասան և այնչափ ամայի գտան զայն որչափ էր երբ մեկնած էին անկէ: Հոն, նախապէս անոնց համար, հաւկիթ և խեցիի պաշար մը ժողվեցին, մտածելով որ այդ վտիտ ուտեստը թերեւս կարենար պակսիլ կղզիին հիւսիսային կողմը: Ցետոյ, հետեւելով այն մամռապատ գծին զոր վերջին մակընթացութիւնը հոն թողած էր, վեր ելան նորէն ծովեզերքին բոլոր այդ կողմերը նայելով:

Ոչի՛նչ, միշտ ոչինչ:

Պէտք է խոստովանիլ որ եթէ իրենց դժբաղդութիւնն ուզած էր որ Ռոպէնսոններ ըլլային «Տրիմ»ի այդ երկու մնացորդները, իրենց նախորդներէն աւելի խստութեամբ կը վարուէր իրենց հետ: Այդ առաջիններուն բան մը կը մնար միշտ իրենց ընկղմած նաւէն: Շատ հարկաւոր բազմաթիւ առարկաներ անկից հանելէ յետոյ, կրնային անոր բեկորներն օգտակար կերպով գործածել, քիչ մը ատենուան համար սնունդ, հագուստ, գործիքներ, զէնքեր, այս ամենը կը գտնէին հոն, որով կեանքի ամենէն տարրական պահանջքները կրնային գոհացնել: Բայց հոս, ոչինչ: Այն թանձր մթութեան մէջ, նաւը խորասուզուած էր ծովուն անդունդներուն տակ, առանց թողլու խարակներուն վրայ ամենափոքր բեկոր մը: Կարելի չէր եղած բան մը ազատել անկից. . . և ոչ իսկ լուցկի մը, — և արդարեւ ալ այդ լուցկիին պակասն էր որ կը զգացուէր:

(Շարունակելի)

ԱԶԳԱՅԻՆ
Լուրեր

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրն երէկ Դատական պաշտօնատունն երթալով տեսակցեցաւ Նախարար Վսեմ. Րիզա փաշայի և կրօնական գործոց տեսուչ Ջիվէր պէյի հետ։

Կրօնական Ժողովն երէկ ի նիստ գումարեցաւ ի Պատրիարքարան ընդ նախագահութեամբ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր և ատենապետութեամբ Գեր. Գրիգորիս արքեպիսկոպոս Յովհաննէսեանի և զբաղեցաւ անհատական ու ամուսնական խնդիրներով։

Երզնկայի Աքրաք գիւղի բնակիչ Դաւիթ Մինասեան անուն անձն յանցելումն աններելի յանցանաց մէջ եւ հետեւաբար քահանայ ձեռնադրուելու անարժան գտնուած, սակայն յետոյ իրեն հայրենակիցներէն հանրագիր մը ձեռք բերելով Կիլիկիոյ վիճակաց մէջ Գագանճեան Յովհաննէս եպիսկոպոսի կողմէ քահանայ ձեռնադրուած էր։ Կրօնական Ժողովը, լսելով այդ անարժան անձին քահանայ ձեռնադրուիլն, արգիլած էր քահանայական պաշտօն վարելէ։ Այս անգամ յատենի Կրօնական Ժողովոյ իւր յանցանքը խոստովանած ըլլալով, Ժողովն համաձայն նախորդ Կրօնական Ժողովոյ որոշումին, որով յիշեալ անձն ինչպէս յանցելումն աշխարհական ոք էր Դաւիթ անուն, այժմ և յետ այսորիկ եւս կը մնայ նոյն վիճակին մէջ։

Այս կիրակի գիշեր Գարթմայի եկեղեցին գողեր մտնելով՝ սկիհ, խաչ եւ այլ անօթներ գողցեր են ընդ ամենը 3100 դրամ արժած։

Տնտեսական Խորհուրդն ի նիստ գումարեցաւ երէկ ի Պատրիարքարան ատենապետութեամբ Մեծ. Եղիազար էֆէնտի Մելիքեանի և զբաղեցաւ հետեւեալ խնդիրներով.

Գալաթու և Սամաթիոյի Ազգասիրաց ընկերութեանց Տնօրէն Ժողովոց ընտրութիւնն յայտագրուած ըլլալով, ընդունեցաւ և արձանագրուեցաւ, իսկ Գալաթու Խորէնեան Ազգասիրաց ընկերութեան հաշիւները ներկայացուած ըլլալով՝ քննութեան առնուեցան։

Մայրաքաղաքիս քանիչէբրի տրոց բաշխման մասին Քաղաքական Ժողովոյ պաշտօնագիրը նկատողութեան առ- [illegible] խում մը առաջարկել որոշուեցաւ։

Բարեյիշատակ Պէզճեան և Ճանիկ ամիրաներու կտակային խնդրոյն համար Թոփգաբուի Թաղական խորհուրդն ատենապետութեամբ իրենց Գեր. քարոզչին ներկայացած էին։ Քաղաքական Ժողովին խնդիրը Տնտեսական Խորհրդոյ յղած և յանձնարարած ըլլալով յիշեալ կտակի գործադրութեան մասին պէտք եղածն ի գործ դնել և հրաւիրել յիշեալ Թաղական խորհուրդը յարգելու նոյն կտակի գործադրութիւնը, որոշուեցաւ հրաւիրել Գալաթու Թաղական խորհուրդն տասն և հինգ օրուան պայմանաժամու մէջ կատարել այդ կտակի գործադրութիւնը, և եթէ դարձեալ անսաստէ, յայնժամ արգելքի տակ դնել Գալաթու եկեղեցւոյ կալուածոց հասոյթներու մի մասն ի վճարումն այդ կտակային պարտուց։

Գումգաբուի Մայր-վարժարանը ոտնաւոր-ուսումնարանի վերածելու մասին նախորդ Տնտեսական և Ուսումնական Խորհրդոյ կողմէ առ Քաղաքական Ժողովն մատուցեալ ծրագիրն վերստին առ յիշեալ Խորհուրդս վերադարձուած և յանձնարարուած ըլլալով Գումգաբուի և Միացեալ Թաղից Թաղական խորհրդոց համաձայնութիւնն ապահովել և միանգամայն ճշդել այն հասոյթներն իրենց աղբիւրներով, որք պիտի յատկանան սոյն հաստատութեան, որոշեց Ուսումնական Խորհրդոյ հետ խառն նիստ գումարելէ առաջ հրաւիրել յիշեալ Թաղական խորհուրդներն իւր յառաջիկայ նստին ի նախնական խորհրդակցութիւն։

Շամիայի Թաղական խորհուրդը տեղւոյն Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ քայքայեալ վիճակը նկարագրած և զայն վերանորոգելու համար արտօնութիւն խնդրած ըլլալով, որոշուեցաւ բացատրութիւն ուզել յիշեալ Թաղական խորհուրդէն նոյն եկեղեցւոյ նորոգութեան ծախուց և հանգանակելի գումարին քանակութեան մասին և ըստ այնմ տնօրինել զարժանն։

Ամերիկայի հայոց հոգեւոր հովիւ Արժ. Յովսէփ վրդպ. Սարաճեան և Ուսթրի Պատ. հոգաբարձութիւնն Ուստրի նորակառոյց մատրան շինութիւնը տեղեկագրած և շինութեան հաշուեցուցակն յղած ըլլալով, Խորհուրդն յետ նկատառման յոյժ գոհ մնաց եւ հաշուական խնդիրը յանձնեց կեդրոնական հաշուակալին ի քննութիւն և ի տեղեկագրութիւն։

Եէնիգաբուի եկեղեցւոյ Արժ. Տ. Խաչատուր քհնյ. Տ. Գաբրիէլեան ակից առաջ արտօնութեամբ Տնտեսական Խորհրդոյ հանգանակութիւն մը կատարելով՝ Եէնիգաբուի մէջ յանուն Ազգ. Հիւանդանոցի կալուած մը գնած և զայն յատկացուցած էր երկու կամ երեք վկայեալ աղքատաց բնակութեան։ Յիշեալ քահանան իւր կատարած այս հանգանակութեան հաշիւն ներկայացուց, յորմէ հասու եղաւ Խորհուրդն թէ յարգ կատարուած հանգանակութենէն 3938 դրշ. 30 փարա հասոյթ եղած է և գնեալ կալուածին ու անոր յարակից ծախուց համար վճարուած է 3888 դրուշ 30 փարա եւ թէ շարունակելի հանգանակութեամբ պիտի վերաշինուի նոյն կալուածն։ Խորհուրդն ընդունելի գտնելով սոյն հաշիւն որոշեց հրատարակութեան տալ զայն պատեհ առթիւ։

Գարթմայի եկեղեցւոյն մէջ վերջին օրերս կատարուած գողութեան դէպքը նկատողութեան առնլով, որոշուեցաւ որ Տնտեսական Խորհրդոյ անդամք անձամբ մայրաքաղաքիս և շրջակայից եկեղեցիները պատելով քննեն գանձարաններն և անոնց ամրութեան և պահպանութեան եղանակն և ըստ այնմ անապահով վիճակի մէջ գտնուողներու արժէքաւոր նիւթերը կարեւոր օրերու մէջ իրենց յանձնելու պայմանաւ փոխադրել զանոնք ապահով վայրերու մէջ։

Զբաղեցաւ նաեւ Ազգ. Վաքֆներու խնդրով և ինչ ինչ անօրինութիւններ ըրաւ և որոշեց՝ յաջորդ նիստը գումարել ի Պատրիարքարան յառաջիկայ չորեքշաբթի օր։

Թագաւոր-կայսրը բարեհաճել է այս Նոր տարուն շնորհել իսկական պետական խորհրդականի աստիճանը Մոսկուայի կայսերական համալսարանի իրաւաբանական բաժնի էքստրաօրդինար պրոֆեսոր Ներսէս Ներսէսեանցին։

Սոյն աստիճանին արժանացել է և Երեւանի Նահանգական դատարանի անդամ Աւետիք Երզնկեանցը։

(Այն անձինք, որոնք ստանում են իսկական պետական խորհրդականի աստիճանը, պետական ծառայութեան մէջ վայելում են «գերազանցութեան» տիտղոսը և ձեռք են բերում տոհմական ազնուականութիւն)։

Կովկասի երկրորդ զինուորական-հեռագրական պարկի հրամանատար փոխգնդապետ Միքայէլ Դոլուխանեանցին շնորհուած է Ս. Վլադիմիրի չքանշան 3-րդ աստիճանի։

(Այս չքանշանի բոլոր աստիճանները տալիս են տոհմական ազնուականութեան արժանաւորութիւն)։

Ռմբաձիգ զօրաց կապիտան Սողոմոն Աբամելիքեանին — Ս. Աննայի չքանշան 2-րդ աստիճանի։

Նահանգական վարչութեան թարգմանչի պաշտօնակատար Գրիգոր Ջանոզեանցին — Ս. Ստանիսլավի չքանշան 3-րդ աստիճանի (Արձագանք)

ՀԱՅ ՈՒՍԱՆՈՂՔ Ի ՓԱՐԻԶ

Բարիզու «Լը Պիւլթէն Մէտիքալ» հանդէսի մէջ հրատարակեալ ցուցակէ մը կը տեղեկանանք թէ, բժշկական երկու հայ ուսանողներ, Տոքթ. Խորասանճեան էֆէնտիի և Մարտիկ էֆէնտի Քօլօլեանի որդեքն, երրորդ տարւոյ յաջող քննութիւններ անցունելով, առաջինը Օթէլ-Տիօ հիւանդանոցին մէջ և երկրորդը՝ Լաէնեք հիւանդանոցին մէջ ընդունուեր են, իրենց վարպետներու ձեռքին տակ գործնական ուսումնասիրութեանց պարապելու համար։

Այդ ցուցակի մէջ կը գտնենք նաեւ ուրիշ հայ ուսանողաց անուններ, Պ. Պ. Ճէլալեան, Ղազարոսեան, Բաշալեկեան և Յակոբեան որք ընդունուած են զանազան հիւանդանոցներու մէջ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Բարեպաշտ ազգայիններէն Մարկոսեան Մեծ. Ռափայէլ էֆէնտի, համբաւաւոր և առաջնակարգ ոսկերիչ, այս անգամ Թաղիս Ս. Եկեղեցւոյն ընծայ ջահ մը եւ երկու փոքր աշտանակաձեւ ջահեր նուէր ըրած ըլլալով, Թաղ. խորհուրդս ի դիմաց համայն Թաղեցւոց նուիրական պարտականութիւն կը համարի իւր խորին շնորհակալիքն յայտնել հրապարակաւ յիշեալ Ռափայէլ էֆէնտիի՝ իւր սոյն բարեպաշտական գործոյն համար։

Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ

Ատենապետ — Ատենադպիր

ՅԱՐ. Յ. ԹԻՒԼԵԱՆ — ԵՆՈՔ ԲՈՒԼՃԵԱՆ

27 յունվ. 1892, Սամաթիա

Օտարին Լուրեր

ՊԱՇՏՕՆԱԲԱՇԽՈՒԹԻՒՆՔ ԵՒ ՊԱՏՈՒԱՆՇԱՆՔ

Սելանիկի Վօտինա գաւառակին գայմագամ անուանեցաւ Նաիլ պէյ, նախկին շրջանաւարտ Մուլքիյէ վարժարանին։

Հիճազի զօրաբաժնի կիսաբաժնին հրամանատար անուանեցաւ նոյն զօրաբաժնի գնդապետներէն Ակեահ պէյ, որ Միրլիվայութեան աստիճանին բարձրացաւ։

Հինգերորդ կարգի Մեճիտիյէ պատուանշան տրուեցաւ Բ. զօրաբանակի ամրութեանց շինութեան յանձնաժողովոյ անդամ հազարապետ Հիւսէյին Հիլմի էֆէնտիի և Ալայ Բէամթիպի Մեհմէտ Սաադ էֆէնտիի։

Ի ԿԱՅՍ. ՊԱԼԱՏ

Բարձր. Սպարապետը, Եվգաֆի Նախարարն և Ռազմիկանութեան Նախարար Վսեմ. Նազըմ պէյ երէկ կայս. պալատ երթալով ստացան Վեհ. Սուլթանի հրամանները։

Ի Բ. ԴՈՒՌՆ

Եղմաջոյցի յանձնաժողովն երէկ եւս ի նիստ գումարուեցաւ ընդ նախագահութեամբ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին և մինչեւ ուշ ժամանակ խորհրդակցութիւններ կատարեց։

—Աւստրիական դեսպան Պարոն տը Քալիչէ երէկ Բ. Դուռն երթալով տեսակցեցաւ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին, Արտաքին գործոց Վսեմ. Նախարարին և Վսեմ. խորհրդականին հետ։

—Քրիւփի զինագործարանին մայրաքաղաքիս ներկայացուցիչք երէկ Բ. Դուռն երթալով այցելութիւն տուին Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին։

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԴԱՇՆԱԳԻՐՔ

Թուրքիոյ և Ռուսիոյ միջեւ վերանորոգելի առեւտրական դաշնագրոյն համար կազմեալ յանձնաժողովն երէկ ի նիստ գումարեցաւ ընդ նախագահութեամբ Արտաքին գործոց Նախարարութեան խորհրդական Վսեմ. Յա[illegible] փաշայի։ Յանձնաժողովը կը կազմեն անտառաց և հանքաց ընդհանուր տնօրէն Վսեմ. Պետրոս էֆէնտի Թօսունճեան և Բ. Դրան իրաւախորհրդական Վսեմ. Գաբրիէլ էֆէնտի Նորատունկեան։ Յանձնաժողովն այսօր եւս ի նիստ պիտի գումարի ներկայութեան ռուսական դեսպանատան պատուիրակաց։

ԽԱԼԻՏ ՊԷՅ

Թէհրանի օսմանեան նախորդ դեսպան Խալիտ պէյ, որ Ատանայի կուսակալ անուանուած է, Վեհ. Շահին ներկայանալով իւր հրաժեշտի գիրը մատուցեր է։ Խալիտ պէյ Թէհրանէն ճամբայ ելեր է մայրաքաղաքս գալու համար։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

(Թ... Վ...յէն քաղուած)

Տէֆթէրը Խագանիի պաշտօնատան մէջ ակից առաջ մասնաւոր պաշտօնէութիւն մը ([illegible] Հէյէթի) կազմըուած էր, առուծախի գործողութեանց համար ի պահանջել հարկին ծախողին գտնուած տեղն երթալով անոր [illegible] առնելու, կալուածի մը բաժանումը կատարելու և Տէֆթէրխանէի պաշտօնատունէն դուրս կատարուելիք այլ գործողութեանց համար։ Արդ, Պետական Խորհրդոյ որոշմամբ, որ վաւերացուած է կայս. Իրատէով, այդ պաշտօնէութեան յատկացեալ վարձքն ամսաթոշակի վերածուած է։ Այդ պաշտօնէութեան պետը՝ Նուրի էֆէնտի՝ 1305 դրուշ և իւր երկու ընկերք ալ 979 դրշ. քանական փարա ամսաթոշակ պիտի ստանան և առնուած [illegible]ի վարձքերն ալ իբրեւ հասոյթ պիտի արձանագրուին։

—Պետական Խորհրդոյ ու Նախարարաց Խորհրդոյ որոշմամբ, որ վաւերացած է կայս. Իրատէով, Կարինոյ Քէօփիմ գաւառակին կեդրոնն Էրսիսի գիւղը պիտի փոխադրուի դրից յարմարութեան պատճառաւ։

—Պետական Խորհրդոյ որոշմամբ, որ վաւերացուած է կայս. Իրատէով, 19,900 դրուշի յաւելում մը պիտի ըլլայ ի Մէսարպրունու շինուելու վրայ եղող քարափի շինութեան համար, զոր ինչ ինչ պատճառներով կարելի չէր եղած ի գլուխ հանել նախապէս որոշեալ ծախքով։

—Կայս. Իրատէ մը արտօնած է 99 տարուան մենաշնորհ տալ ֆրանսական հպատակ Պ. Հանրիքօ Մէզարհէի, շահագործելու համար Սելանիկի Քեսէնտէ գաւառակին մէջ գտնուած արծաթախառն կապարի և մանկանէզի հանքերը։

Նոյնպէս 50 տարուան մենաշնորհ՝ Մէնէքշէլիզադէ Մեհմէտ Էմին էֆէնտիի՝ շահագործելու համար Այտընի Ալյասուլուկ գիւղախումբին մէջ գտնուած զմնիտեան քարի ([illegible]) հանքը։

—Կրթական Նախարարութիւնը ծանուցած է թէ Սիւլէյմանիյէ թաղին մէջ հաստատեալ իգական վարժարանին մէջ, աշակերտուհիք, շնորհիւ Վեհ. Սուլթանին, ձրիաբար պիտի ընդունուին։

—Պասրայի Էվգաֆի հաշուակալ անուանուած է Խալիլ Նէվզատ էֆէնտի, Էվգաֆի նախորդ հաշուակալ Տիարպէքիրի։

Կիւմիւշ Հաճիքէօյի հանքին ճարտարագէտ անուանուած է Մեհմէտ Ալի էֆէնտի, նախորդ ճարտարագէտ Գասմանիի հանքին։

ՆՈՐ ԾՐԱԳԻՐ

Այտընի երկաթուղեաց տնօրէն Պ. Բիւրգէր, որ մայրաքաղաքս եկած է, հանրօգուտ շինութեանց վերաբերեալ առաջարկներ և խնդիրներ պիտի մատուցանէ ձեռնհաս իշխանութեան։

ՎԱՐԺԱՐԱՆՔ

Կրթական Նախարարութիւնն որոշած էր յառաջիկայ տարիէն գործադրութեան դնել Միւլքիյէ վարժարանին վերջերս բարեփոխեալ ուսմանց ծրագիրն և այս որոշում Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին կողմէ մատուցուած էր Վեհ. Սուլթանին։ Սակայն Ն. Վեհափառութիւն հրամայած է որ այդ ծրագիր այժմէն գործադրութեան դրուի, ըսելով թէ յառաջիկայ տարուան համար բաւական ժամանակ կայ և թէ ժամանակը դրամ է։ Կայս. սոյն Իրատէն Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին կողմէ հաղորդուած է կրթական Նախարարութեան, որ ծրագրի գործադրութեան և յաւելեալ ուսմանց դասատուներու անուանման համար յանձնաժողով մը կազմած է։ Այս յանձնաժողով, որ կազմուած է ընդ նախագահութեամբ Կրթական Նախարար Վսեմ. Զիւհտի փաշայի և անդամակցութեամբ Մեարիֆի բարձրագոյն Ժողովոյ Նախագահ Ալի Հայտար էֆէնտիի, Միւլքիյէ վարժարանին տնօրէն Ապտիւրրահման էֆէնտիի և այլ անձանց, պէտք եղածն ի գործ դրած և ուսուցիչներն անուանած է։

—Կրթական Նախարարութիւնն որոշած է Վանայ, Մուսուլի, Ռոտոսթոյի և այլ մէկ քանի տեղերու մէջ Միւլքիէի երկրորդական վարժարաններ հաստատել։

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԴԵՍՊԱՆԱՏՈՒՆ

Նախընթաց իրիկուն գերմանական դեսպան Պ. տը Ռատովից հացկերոյթ մը տուաւ ի պատիւ իտալական դեսպան Պ. Բէսմանի։ Ներկայ էին նաեւ Արտաքին գործոց Նախարար Վսեմ. Սայիտ փաշա և դեսպանք ոմանք։

Հացկերոյթէն ետք, Տիկ. տը Ռատովից ընդունելութիւն մը կատարեց որուն ներկայ գտնուեցան դեսպանական մարմինն և Բերայի բարձր դասու բնակիչներ։ Տիկ. Կրօսէր դաշնակի վրայ կտորներ ածեց և Տիկ. Սթամլօ, Օր. Բեթերսըն և Պ. Բալթ գեղեցիկ երգեր երգեցին։

ՊՈՒԼՂԱՐ ԵԿԵՂԵՑԻՔ

Օխրիտի, Սկիւպի և Բրէզրէնի կողմերը գտնուող պուլկարք՝ Գեր. Էկզարքին կրօնական վարչութիւնը չճանչնալով ցարդ իրենց եկեղեցիներու մէջ արարողութիւններն յոյն լեզուաւ կը կատարեն եղեր։ Սերպիական դեսպանը, կըսէ Ս—ն, արտօնութիւն խնդրած է Յունաց Ամեն. Պատրիարքէն որ այդ եկեղեցեաց մէջ յոյն լեզուին տեղ սերպ լեզուաւ արարողութիւնք կատարուին, սակայն Ֆէնէրի Պատրիարքարանը տակաւին պատասխան մը տուած չէ։

ԵԳԻՊՏՈՍ

Թուրք լրագիրք կը ծանուցանեն թէ ռուսական [illegible] զօրանաւն Աղեքսանդրիա հասեր է, ուր ռուսական երեք զօրանաւք կը գտնուին այժմ յիշեալ նաւահանգիստը։

Միջերկրականի Ֆրանսական նաւատորմի երկրորդ բաժանումը որ կը բաղկանայ Հօշ, [illegible], [illegible], [illegible] զօրանաւերէն և Լը [illegible] թօրփիլանաւէն, Աղեքսանդրիոյ նաւահանգիստէն մեկներ է դէպ ի Բօռ-Սայիտ։

ՉԻՔԱԿՕՅԻ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍԸ

Կայս. կառավարութիւնն որոշած է Չիքակոյի ցուցահանդէսին Օսմ. բաժնին դրկել ցուցակ մը որ պարունակէ Թուրքիոյ բարձրագոյն, երկրորդական և նախնական բոլոր վարժարանց անուններն՝ իրենց ուսուցչական յայտագրոյն հետ։ Հանրօգուտ շինութեանց և առեւտրական Նախարարութիւնը խնդրած է կրթական Նախարարութենէն որ պատրաստել տայ այդ ցուցակն և ներկայ տարւոյս լրանալէն առաջ իրեն դրկէ։

ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆ

Յունաց Ամեն. Պատրիարքն ի Բերա սպանիական դեսպանատունն երթալով փոխադարձ այցելութիւն տուած է դեսպան Պ. Ռիւամթայի։

ՌԱԶՄԱՓՈՐՁ

Ս—ն կ՚իմանայ թէ մէկ քանի օսմանեան սպայներ ի մօտոյ Ռուսիա պիտի ղրկուին ներկայ գտնուելու Ռուսիոյ Խազախ զինուորաց գունդերուն կողմէ կատարուելիք ռազմափորձերուն եւ հարկ եղած տեղեկութիւններն ստանալու համար։

ՕԴԵՐԵՒՈՒԹԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿ

Բերայի կայս. Դիտարանէն.

27 յունվար 1892-կէս օր ժամ 6,27

Մանրաչափն ընդհանրապէս անփոփոխ է։ Միջերկրականի մէջ հիւսիսային արեւմտեան սաստիկ հով կը փչէ, Ադրիական ծովու մէջ՝ հարաւային չափաւոր հով, Արշիպեղագոսի այլ եւ այլ մասերուն մէջ հիւսիսային սաստիկ հով և Սեւ ծովու մէջ հիւսիսային արեւմտեան չափաւոր հով։

Գլխաւոր քաղաքաց մէջ բարեխառնութիւն է,

Կ. Պոլիս 5°, Տրապիզոն 9°, Պէյրութ 15°, Պաղտատ 13°, Պասրա 16°, Հալէպ 6°, Քիոս 12°, Փարիզ 10°, Վիեննա 0° (ձիւն) և Թրիէսթէ 5°. իսկ զերոյէն վար է հետեւեալ քաղաքաց մէջ, Սոֆիա 1°, Սալոնիկ 2°, Բելգրատ 15° (ձիւն), Մոսկուա 1°, Արքանկել 8°, և Օտեսա 1°։

ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՊԱՐՏՈՒՑ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

Պերլինէ հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ Օսմ. հանրային պարտուց վարչական խորհրդոյն գերմանացի բաժնետիրոց պատուիրակ հանգուցեալ Տոքթ. Ֆերիէի պիտի յաջորդէ դեսպանատան մասնաւոր խորհրդական Պ. Ռիւտոլֆ Լինտօ։

ՈՂՈՂՄՈՒՆՔ

Ադր. պոլսէն կը գրեն յունվար 24 թըւականաւ.

«Այս վերջին երկու աւուրց հարաւային հովէն եւ անձրեւէն ետքը ձիւն սկսաւ տեղալ և Մարիցա ու Թունճա գետերն սկսան յորդիլ գիշեր ատեն. այս առաւօտ երկու գետերուն ջուրերն իրարու միացան։

«Քաղաքիս ստորին թաղերն ողողուեցան. հազարի չափ տուներ ջուրի մէջ են կ՚ըսուի։

«Տեղական իշխանութեան կողմէ միջոցներ ձեռք առնուած են, որպէսզի ողողեալ բնակիչք ուտեստ չի զրկուին. նաւակներով հաց եւ ուտեստ կը բաշխուի։

«Քաղաքէն կայարանը տանող ճամբան բնականապէս մեծաւ մասամբ ջուրով ծածկուած է։ Սակայն կառքերը կրնան բանիլ, թէեւ մեծ դժուարութեամբ։

«Այս իրիկուն հովը նորէն սաստկութեամբ կը փչէ և անձրեւն առատօրէն կը տեղայ. եթէ Պալքաններու մէջ ալ այսպէս է, կ՚ըսպասուի որ ջուրերը շարունակեն իրենց այս սպառնական ընթացք։

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՆԱՒԱԿԱՏՈՒՆ

Անգլիական նաւակատան տնօրէն Պ. Ճիոս հանգստեան կոչուած է 30 տարուան ծառայութենէ ետք։

Մայրաքաղաքս գտնուող անգլիացիք՝ ի նշան համակրութեան՝ որոշեր են ալպոմ մը ընծայել, որուն մէջ պիտի գտնուին գաղթականութեան անդամոց ստորագրութիւնները։

ՊԱՃԱՐԱԽՏ

Ներքին գործոց նախարարութիւնն իմացած է թէ պաճարախտ ծագեր է Գոնիայի նահանգին մէջ։ Տեղական իշխանութիւնը հեռագրաւ խնդրած ըլլալով որ երկու փորձառու անասնաբուժներ ղրկուին անդ, հրաման եղած է որ այդ երկու անասնաբոյժք անմիջապէս ճամբայ ելնեն։

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿ

Արմտեաց գիները միշտ իյնալու վրայ են, մանաւանդ սովորական տեսակներուն վրայ։ Քսան վակոնի չափ արմտիք հասած է՝

Արմտեաց գիները՝ ոսկին 100 դրուշէն։

Ռումէլիի կարծր ցորեն	օխան	47էն 48 փր.
Սամսոնի »	» քիլէն	22 » 23 դրշ։
Ռումէլիի կակուղ ցորեն	»	25 » 26 »
Սամսոնի »	» »	22 » 24 »
Զարայի »	» »	28 » 29 »
Վարսակ	»	8 »
Ռումէլիի գարի	»	13էն 13.50
Եգիպտացորեն	»	13.50 էն 14
Կորեկ	օխան	37 փարա

(Մ—ն—ք)

ՍԵԼԱՆԻԿ

Սելանիկէն կը գրեն առ «Սապահ» թէ տեղւոյն կուսակալին հրամանաւ գրաւուեր են խել մը վնասակար գրքեր, պատկերներ և այլն, որք օտար երկիրներէ անդ բերուած էին։

—Ինֆլուէնցան, որ Սելանիկի մէջ եւս ճարակած էր, գրեթէ բոլորովին անհետացած է։

ԴԱՏԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ

Երէկ ծանուցուեցաւ թէ ռուսական հիւպատոսարանի թարգմաններէ մին Բերայի պատժական դատարանին մէջ դատավարութեան պահուն ծխած ըլլալով, փոխանորդաբար նախագահի պաշտօն վարող Խօճէր էֆէնտի հեռացած էր դատարանէն։

Ս—ն կ՚ըսէ թէ այդ թարգմանն է Պ. Մոմճեան և թէ նոյն դատարանի ընդհանուր դատախազը՝ թարգմանին այդ ընթացքը Դատական նախարարութեան հաղորդելով բողոքած է։

Եղեռնագործ ատեանն երէկ տասնեւհինգ տարուան շղթայակապ աշխատութեան դատապարտեց Աթա անուն մարդ մը, որ Պոլսոյ Ագսէրայ թաղին մէջ Մագսուտ անուն մարդ մը սպաննած էր։ Աթայի ընկերն՝ Թէվֆիգ՝ մէկ տարուան բանտարկութեան դատապարտուեցաւ։

—Նախընթաց գիշեր Խրիսթօ անուն մուշտակագործ մը Պոլսոյ Երգաթ Բազար թաղէն անցած պահուն մէկ քանի չարագործք վրան յարձակեր եւ գրպանները խառնելով բան մը չեն գտեր։ Ասոր վրայ չարագործներէ մին րէվօլվէրի հարուած մը պարպելով մուշտակագործը աչքին քովէն վիրաւորուեր է։ Չարագործք փախեր են։ Ոստիկանութիւնն իմանալով վիրաւորեալը հիւանդանոց փոխադրեր և չարագործները ձերբակալելու համար խուզարկութեան ձեռնարկած է։

—Անցեալ օր Կէյվէի շրջակայ մէկ գիւղին վրայ աւազակներ յարձակեր են, սակայն, կըսէ Ս—ն, այս մասին մանրամասնութիւնք տրուած չեն։

—Ոստիկանութեան պաշտօնեայք նախընթաց օր Էյուպէ Գաբուի կողմը Իսմայիլ անուն ածխավաճառ մը ձերբակալեր են, որուն համար տեղեկութիւն տրուած էր թէ աւազակներու գողօնաթաքոյց է։

—Նախընթաց օր մայրաքաղաքս ժամանեցին ռուսական հիւպատոսարանի քարտուղար Պ. Նիքօլա Փրէօպրաժէնսքի՝ Օտէսայէն, Փարիզի պարսկական դեսպանատան պաշտօնեաներէն Ապտիւլ Հիւսէյին Խան՝ Մարսիլիայէն և Անատոլուի երկաթուղեաց ընդհ. տնօրէն Պ. Քիւլմանի կինն։

—Պրուսայէն կը գրեն թէ Փօճա Հասան և Մուսթաֆա Բէհլիվան անուն երկու աւազակներ ձերբակալուեր են։ Ասոնք Ադրիանուպոլսէն Պրուսայի կողմն անցած էին և Էսիֆ փաշա, որ կայս. հրամանաւ Ադրիանուպոլսոյ կողմն աւազակներ հալածելու պաշտօն ունի, արդ երկու աւազակները ձերբակալելու համար գրած էր Պրուսայի կուսակալութեան։

—Պրուսայի կուսակալ Վսեմ. Մունիր փաշայի մէկուկէս տարեկան աղջիկը մեռեր է անցեալ երկուշաբթի գիշեր։

—Առեւտրական երկրորդ դատարանին անդամ Իզմիրլի Մուսթաֆա էֆէնտի, որ թոքատապէ կը տառապէր, նախընթաց օր մեռաւ։

—Կայս. Իրատէ մը հրամայած է որ ուխտի համար Հիճազ ուղեւորող զինուորական սպայք ստանան նաեւ իրենց յառաջացեալ պարէնի փոխարժէքը։

—Պրուսայէն կը գրեն առ Թ—ն—ք թէ տեղւոյն Քիլիսան ու Սամանլը գիւղի բնակչաց միջեւ ծագած արտի մը խնդրոյն առթիւ, երկու գիւղի բնակիչք իրարու վրայ յարձակեր և երկու կողմէն չորս հինգ հոգի վիրաւորուեր են։ Տեղական կառավարութիւնն իմանալով անմիջապէս պաշտօնեաներ, ոստիկան-զինուորներ և վիրաբոյժներ ղրկեր է կռւոյ վայրը։

—Պետական Խորհրդոյ նախնական ճիւղն երէկ վերջին անգամ ըլլալով դատեց Բերայի Թաղապետութեան Մալ Մէմուրը Հագգը պէյը, արկղակալ Սէլիմ Սըրրի էֆէնտին ու քարտուղար Օսման էֆէնտին, որք նոյն պաշտօնատան կալուածատրոց անտուկին մէջ զեղծումներ գործելով 864,000 դրուշի բացը մը տեղի տուած էին։ Սէլիմ Սըրրի էֆէնտի դատապարտուեցաւ երեք ամսուան բանտարկութեան, վեց ամսուան պաշտօնազրկութեան և խլուցուած գումարին ու դատաստանի և այլ ծախուց իրմէն ու իր երաշխաւորէն գանձման։ Հագգը պէյ ու Օսման էֆէնտի անպարտ արձակուեցան։

ՆՈՐ ԹԱՏՐՈՆ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ
ԲԵՐԱՅԻ

Այս գիշեր տեղի կունենայ ի Նոր Թատրոն Բերայի, Պէնլեան էֆէնտիի ի նպաստ կազմակերպեալ Թատերական ներկայացումը Մնակեան էֆէնտիի օսմ. խումբին կողմէ որ պիտի ներկայացունէ, թուրքերէն լեզուաւ, ԱՐԴԱՐ ԱՊԱՇԱՒ թատերգութիւնը և զաւեշտ մը։ Բերայի հասարակութիւնը պիտի ուզէ անշուշտ իւր ներկայութեամբ քաջալերել վաղածանօթ դերասանապետն և իրական համակրանք մը յայտնել այս առթիւ Պէնլեան էֆէնտիին։

* *

Վաղը գիշեր (հինգշաբթի) Պ. Քլոտիւսի ֆրանսական խումբը պիտի ներկայացունէ, ի խնդրոյ հասարակութեան։

ՄԻՍ ՀԷԼԻԷԹ (MISS HELYETT)

ԱԶԴ
ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱՅԻ

Կը ծանուցուի 4 առ 100 Բրիօրիթէի օսմ. պարտաթուղթ ունեցողներուն թէ յիշեալ պարտաթղթոց վճարահանութիւնը տեղի պիտի ունենայ ամսոյս 1|13ին, Օսմ. Կայս. Պանքայի Պոլսոյ մասնաճիւղին մէջ ի Թարաքճըլար փողոց, Թիւ 15։

Սոյն պարտաթղթոց Թիւ 3 կտրոնները թուարկեալ պորտըրօներուն հետ յառաջիկայ մարտ 1|13էն անդին պէտք է ներկայացուին յիշեալ Պանքային, երկուշաբթի, չորեքշաբթի և հինգշաբթի օրերը, առաւօտուան ժամը 10 էն (Ը. Ե.) մինչեւ 2½ յետ միջօրէի։

Չնջուած պարտաթուղթերն ինչպէս նաեւ յետամնաց կտրոնները պիտի ներկայացուին նոյն թուականէն սկսեալ, երեքշաբթի եւ ուրբաթ օրերը նոյն ժամուն։

Ցանձուած կտրոններուն եւ պարտաթղթոց փոխարէն՝ շրջաբերութեան թուականէն 10 օր ետքը վճարելի պարտամուրհակ մը պիտի յանձնուի իրենց։

* *

Կը ծանուցուի 1890ի 4 առ 100 տոկոսաբեր Օսմ. փոխառութեան պարտաթուղթերն ունեցողներուն, թէ սոյն պարտաթղթոց 4րդ վճարահանութիւնը տեղի պիտի ունենայ փետր. 1|13ին Օսմ. Կայս. Պանքային Պոլսոյ մասնաճիւղին մէջ։

Յիշեալ պարտաթղթոց Թիւ 4 կտրոնները յառաջիկայ մարտ 1|13էն անդին թուարկեալ պորտըրօներուն հետ պիտի ներկայացուին Օսմ. Կայս. Պանքան, երկուշաբթի չորեքշաբթի եւ հինգշաբթի օրերը, առաւօտուան ժամը 10էն (Ը. Ե.) մինչեւ 2½ յետ միջօրէի։

Չնջուած պարտաթղթերը ինչպէս նաեւ յետամնաց կտրոնները միեւնոյն թուականէն սկսեալ պիտի ներկայացուին, երեքշաբթի և ուրբաթ օրերը, նոյն ժամուն։

Ցանձնուած կտրոններուն և պարտաթղթոց փոխարէն՝ շրջաբերութեան թուականէն տասն օր ետքը վճարելի պարտամուրհակ մը պիտի յանձնուի իրենց։

Կ. Պոլիս 8. փետր. 1892

ՀԵՌԱԳԻՐ
ԱՅՍ ՕՐՈՒԱՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 9 փետր.—Այսօր խորհրդարանի բացման առթիւ կարդացուած ճառը կը յիշէ բարւոք յարաբերութիւններն զորս Անգլիա կը պահէ բոլոր պետութեանց հետ, գոհունակութիւն կը յայտնէ վախճանեալ խտիվին ուղղամտութեան շնորհիւ Եգիպտոսի ձեռք բերած բարօրութեանն համար եւ կը յուսայ որ նորա յաջորդն ալ պիտի շարունակէ մտերիմ յարաբերութիւններ տածել Անգլիոյ հետ։ Գոհունակութիւն կը յայտնէ նաեւ Զանզիպարի վեհապետին հետ կնքըւած կարգադրութեան և Պեհրինկի ծովին մէջ փոկերու որսորդութեան խնդրոյն լուծ-

մանն համար: Վերջապէս կը ծանուցանէ թէ Իռլանտայի մէջ տեղական կառավարութիւն հաստատող օրինագիծ մը պիտի մատուցուի խորհրդարանին:

—Միութենական կուսակցութիւնը Երեսփ. ժողովոյ մէջ իրեն պետ ընտրեց զՊ. Չէմպըրլէն:

ՎԻԷՆՆԱ.9.—«Բոլիթիշէ Քորէսբանտէնձ» կիմանայ Վարշաւայէ թէ սուտ է, որ ցայս վայր միայն Ռուսիոյ ներքին նահանգաց մէջ կը տիրէր, կը սկսի զգալի ըլլալ ի Լեհաստան եւս, ուրով կը պարզուի արտաքսեալ գործաւորաց թուոյն բազմանալը:

ԱԹԷՆՔ,—Յունաստանի գահաժառանգ Սոֆի իշխանուհւոյն ինֆլուէնցան բոլորովին անվտանգ է:

—Երեք զրահաւորէ և չորս երկրորդ կարգի մարտանաւէ բաղկացեալ նաւախումբ մը կազմուեցաւ ընդ հրամատարութեամբ Սթամելօս ծովակալին:

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ, 8.— Միացեալ Նահանգաց նախարարապետ եւ արտաքին գործոց նախարար Պ. Պլէն յայտարարեց հանրապետական մասնախումբերուն թէ ինք ընտրելի չներկայանար Միացեալ-Նահանգաց Նախագահութեան պաշտօնին:

ԹԻՖԼԻՍ, 8.— Հիւսիսային Կաւկասիա մթերեալ արմտիքէն մինչեւ 8 միլիոն բուտ ցորեն պիտի կրնայ ղրկուիլ Ռուսիա մինչև առաջիկայ հունձքը:

ՊԵՐԼԻՆ, 9.—Կայսրը ունկնդրութիւն շնորհեց Կրումբքով հազարապետին Թնդանօթաձիգ Հոլշթայնցի 24 թիւ զօրագնդին: Արձակուրդ տուաւ նմա վեհ. Սուլթանին ծառայութեան մտնելու համար իբրեւ յաջորդ Րիխթով փաշայի, սոմ. Թնդանօթաձիգ զօրաց հրահանգիչի պաշտօնով: Հազարապետն ի մօտոյ Կ. Պոլիս կ՚ուղեւորի:

ՀՌՈՄ, 9.—Պապը քաջողջ երեւոյթով մասնակցեցաւ հոգեհանգստեան՝ Պիոս Թ.ի մահուան տարեդարձին առթիւ:

ՆԻՒ-ԵՈՐՔը8,—Օթէլ-Րուեալ պանդոկը հրոյ ճարակ եղաւ. շատ մը մարդիկ մազապուր վերձան պատուհաններէն վար ցատքելով. մինչեւ հիմա հինգ մեռեալք կան եւ 80 վիրաւորք. 69 անձեր ալ անյայտ են տակաւին:

Ականատես

ԳԱԼԱԹԻԱ, 29 Յունուար

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՑ

3 ամիս Լոնտրայի վրայ	109 $^{3}/_{4}$
3 » Բարիզի »	22 95

Օսմանեան Քօնսօլիտէ

Նրէկ երկրոյ գո. [Միւզ. Գ. Սէրի] ... »	20 05
Բնոյ այի մէջ ... »	— —
Ալ...ստուն բաշ...եցաւ ...	20 07
Նէս օրին ...	20 06
Թահվիլ-ըթը Օսմանիէ երէկ երեկոյ ...	75 05
» » ժամ 5ին ...	75 10

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԷԹՂԹՈՑ

Փոխառութիւն ...	A. Սէրի ...	44 10
» ...	B. » ...	25 10
» ...	C. » ...	20 06

ԲԱԺՆԵՏՈՄՍՔ

Օսմ. Էթէն ժէնէրալ ...	Անգլ. Լր.	4 05
Քրէտի ժէնէրալ ...	» »	7 15
Պանք տը Փօնտ ...	» »	4 15
Օսմ. Շանժ է վալէօր ...	» »	4 15
Ռէժի ...	» »	15 23
Թրամուէյ ...	» »	615

Օսմանեան երկաթուղի ... 74 87
Օսմ. Րէժի ... 358 75
Բրիօրիթէ թիւրք ... 417 50
Օսմ Մաքս. արժեթուղթ ... 431 25
Պանք Օթօման ... 542 81
Օսմանիյէ ... — —

ՄԱՏԵՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

Թիֆլիզի Արշալոյս լրագիրն իր յունվար 5 ի թուոյն մէջ հրատարակած է գեղեցիկ յօդուած մը Արշակ Չօպանեանի Արշալոյս Ջահերուն վրայ: Կ՚արտատպենք այդ յօդուած որ մասնաւորապէս ուշագրաւ է այնու, զի կովկասեան հայ մամուլը քիչ անգամ գնահատած

(Այս տեղ առաջ ...)

ՆՈՐ ԲԱՌԱԳԻՐՔ
ՀԱՅԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ

ՅՕՐԻՆԵԱՑ
ՍԻՄՈՆ ԳԱԲԱՄԱՃԵԱՆ

Բառք 30,000

Տպագր. Նշան Կ. Պէրպէրեան

Քիչ ժամանակէն կ՚աւարտի տպագրութիւնն այն Նոր ԲԱՌԱԳՐՔԻ՝ որ իւր ճոխ պարունակութեամբ, Նորաբանութ. ամբք, գրական, գիտական բառերով, որոնցմէ ոմանց առջեւ Նոցա Փրանսերէն համանշականերն եւս գրուած են, Հայերէն լեզուի ուսման ընտիր առաջնորդ մը պիտի լինի ամենայնի համար: 5—10

Բաժնեգինն է 15 դահեկան

Հեղինակին հասցէն՝
Կ. Պոլիս, Էսկի-Զաբթիէ, Պէրպէրեան Տպարան

ԱԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Եէրլի խալլի եուն քիլիմ ատէտ 5000, պէհէր ատէտի 20 ղրշ. եաղըղ Թապիի սամանը բէնկինտէ վաքէթա ատէտ 1000, պէհէր գըյէէի ճէտիտի 25 ղրշ. Եվրօբա եուն իփլիկինտէն եէրլի խալլի գըրմըզը ղայթան արշունը ճէտիտ 200000, պէհէր արշունը ճէտիտի 6 բարա 25 սանդիմ. գուրշունի պօեալը ասթարլըգ ամէրիգան Թօբ 500 իլա 600 պէհէր Թօբը 37 $^{1}/_{2}$ ղրշ. սէրաճխանէ անպարընա պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումը մըգտար ալընմագ իւզրէ սարը սիմ քեագ իպ Թէրբօշ չերիտի պէհէր արշունը ճէտիտի 6 ղրշ. 19 բարա, տէօրթ ֆամը տօնանմա ֆէնէրի ատէտ 6000:

Նիզամիյէ էլպիսէ վէ սէրաճխանէ անպարլարը իչուն միւպայեա օլունմագ իւզրէ մէվզըի միւնագասաեա գօնուլան պալատէ մուրագգամ 6 գալէմ էշեա Փիյաթը մուրագգամէլէրի իլէ Թալիպլէրի եօհտէլէրինտէ օլուպ շուպաթը րումինին 5ինճի կիւնինէ գատար պէհէր կիւն միւնագասասը իճրա օլունարագ մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վիրիլէճէկկինտէն իթասընա վէ իրթէսի կիւնի 100տէ 5 Թէնզիլինէ Թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի լէվազիմաթ ումումիյէ տայիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր: Նօ. 21 1—3

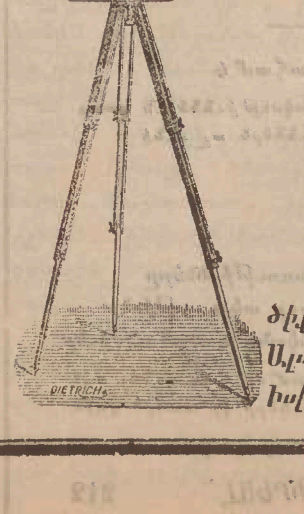
200 բաքէթ պէեազ մուգավա 20տէն 30լըգա գատար
200 » բէնքլի. մէչին
100 Թօբ սիհեահ խաքինաթօ
100 Թօբ սիհեահ քէթէնպէզի
100 Թօբ բէվէնտիւզ
300 Թօբ քէթէն չէրիտ

վէ իթասը վէ աթիգ ու Փէրատէ գազանըն պէհէր գըյէէի աթիգի 6 ղրուշա օլարագ Փապրիգատէն ախզ ու իչթիրասը Թալիպի եօհտէսնտէ օլուպ շուպաթըն պիրինճի կիւնինէ գատար պէհէր կիւն միւնագասա վէ միւզայէտէսի իճրա օլունուպ եեվմը մէզքիւրտէ գարարը գաթիս վիրիլէճէկկինտէն Թէնզիլ վէ զամմը Փիյաթ իլէ իմալ վէ ախզընա վէ իրթէսի կիւնի տաժիի $^{0}/_{0}$5 Թէնզիլ վէ զամմընա Թալիպ օլանլարըն մագամը վալաի Սէրասքէրի լէվազիմաթ տայիրէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլէրի:
Նօ. 20 3—3

Ճէլալէլ, Կ. Պոլիս, 3 դեկտ. 1888
Պարոնայք Մզոտ և Պոսէն,

Կը ցաւիմ որ պաշտօնական գիրքովս կարող չեմ փորձեր ընել, այլ համաձայն ուրիշներու փորձերուն և այն բժշկաց որոց պաշտօն յանձնեցի փորձել զայն մեր հիւանդանոցաց մէջ, կը յայտարարեմ որ ձեր Մօրիւ ձկան իւղն, իր այդ վիճակին մէջ զիւրաւ խմուելով, և մարսուելով, կը ներհամապատասխանէ այն յատկութեանց զորս ախտաբուժական գիտութիւնն ի վաղուց անտի հաւաքած է, մասնաւորապէս այս յաջող պատրաստութեան մէջ:

ՏՐ. Ս. Ս. ՄԱՎՐՈՅԷՆԻ ՓԱՇԱ
Բժիշկ Վեհ. Սուլթանին



ՅՈՎՀ. ՏԻՐԱՏՈՒՐ ԵՒ ԸՆԿ.

ՊԱՀՉԷ-ԳԱՓՈՒ, ՄԷՐԺԱՆՕՖ ԽԱՆ

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ՎԵՐԱԲԵՐԵԱԼ ԱՊՐԱՆԱՑ

Ամեն տեսակ լուսանկարչական մեքենաներ և գործիքներ, Անգղիական և Գերմանական Օպժէքթիֆներ, Ալյումին Թուղթ, Անթուան Լիւմիէրի չոր ըլաքներ, Իւթմանի թղթեր, ևլն. ևլն.

PHŒNIX FIRE OFFICE

ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ԱՆԳՂԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՏՈՐԵԿԱՆ ՀԱՍՈՅԹ Անգղ. Ոսկի 1.000,000 — **"ՖԻՆԻՔՍ"** — Հիմնեալ ի Լոնտոն յամին 1782

ՖԻՆԻՔՍ, հիմնեալ առաւել քան մի դար յառաջ, սոսկ հրդեհի ապահովագրութեան ընկերութիւն մ՚է որոյ բաժնետուարք Անգղիոյ ամենահարուստ և համբաւաւոր դասակարգէն են՝ ունենալով անսահման պատասխանատուութիւն։

ՖԻՆԻՔՍ ընկերութեան աչխարհահռչակ առատաձեռնութեան մի գլխաւոր ապացոյցն է 18,000,000 Անգղ. ոսկոյ գումարն զոր ցարդ վճարած է հրդեհի վնասուց համար։ 11

ՖԻՆԻՔՍ ընկերութիւնն կ՚ապահովագրէ յամենայն հրդեհէ և կայծակէ կահ կարասիք և ապրանք յամենայն պայմանօք ...

Հ. ՍՈՒՐԱՆ և ԸՆԿ. ընդհ. գործակալք Կ. Պոլսոյ, Պուլկարիոյ և Սեւ ծովու եզերց Թիւ 11 և 12, Սիմոնօղլը խան, Գալաթիա, Ռուսթեմփաշա թեքթաւան վերեւ։

HAMBURG MUNICH UNITED

ՀԱՄՊՈՒՐԿ ԵՒ ՄԻՒՆԻԽ

ՄԻԱՑԵԱԼ

Ա. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

Դրամագլուխ — Ֆրանք **8,000,000**

Պահեստի դրամ ցվերջ յունիս 1890 » **6,165,860**

Տարեկան հասոյթ » » » **14,135,925**

Ընկերութիւնքս ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ կ՚ապահովագրեն մեծերամուզներ և բնակութիւններ և սոցա մէջ գտնուած վաճառքներ և կարասիներ խիստ չափաւոր սակագնօք

Լիազօր ներկայացուցիչ ի Կ. Պոլիս

ՖՈՒԱՆՔՖՕՐԹՈՒԱԶ

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Դրամագլուխ ֆրանք **6,250,000** — Պահեստի դրամ ֆրանք **1,270,300**

Ընկերութիւնս կ՚ապահովագրէ շոգենաւուց և առագաստանաւուց վրայ բեռցուած վաճառքներ, ինչպէս նաև թղթատարական և փոխադրական ընկերութեանց յանձնուած թանկագին նիւթեր և դրամ պարունակող ծրարներ խիստ նպաստաւոր պայմանօք և սակագնօք։ Սոյն նիւթերու վրայ մեծաքանակ գումարներ կարենալ ապահովագրելու համար Ընկ. ... միացած է Եւրոպեան 13 լաւ ապահովագրական հաստատութեանց ... ու պահեստի դրամն է Աւելի քան **100,000,000** ֆրանք

Լիազօր ներկայացուցիչ համայն Թուրքիոյ

ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ, Պոլիս, Պահչէ—Գաբու, Ինանիբաթիս խան 12, 13, 14. 16

PAPIER FAYARD ET BLAYN

Փերուզանց դեղ ի բուժումն հարբուխի, կոկորդի բորբոքման, յօդացաւի, ցաւերու, վէրքերու, կոչտերու և այլն։ Կը ծախուի բոլոր դեղարանաց մէջ։

ՃԵՐՄԱԿ ԱԿՌԱՅՆԵՐ

Առողջապահութիւն բերնի

ՊՈԹՈՅԻ ՋՈՒՐԸ ‖ EAU DE BOTOT

Կը պահպանէ ակռաները, կը պնդէ լնդերքը, կը զովացնէ բերանը.

ՓՆՏՌԵԼ ... ՊՈԹՈՅԻ ՋՈՒՐԸ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԹԵՐԱՆՈՑ՝ 17, Ռիւ տը լա Բէ, ՓԱՐԻԶ. Սանթ Օնորէ 229, Սէնթ Օնորէ

ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ՀՈՏԵՎԱՃԱՌԱՑ ՔՈՎ

Հարցնել նաև պոլոյի ՎԻՆԷԿՐԸ ՏԸ ԹՈՒԱԼԷԹը, ծրրութեամբ և բոյրովը գերազանց.

2203 Կը գտնուի ի Կ. Պոլիս, Պօն Մարշէն, 354, Մեծ փողոց Բերայի

ՌՈՅԵԱԼ ԷՔՍՉԷՆՃ

ԱՍԻՒՐԱՆՍ ՔՕՌՓՕՐԷՇԸՆ

ԱՄԵՆԷ ՀԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆԷ ՄԵԾ ԱՆԳՂԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ Ի ԼՈՆՏՈՆ 1720 ԻՆ

Դրամագլուխ աւելի քան — Անգլ. ոսկի **4,000,000**

Ցարդ հրդեհի արկածից համար տուած է » **35,000,000**

Ընկերութիւնս կ՚ապահովագրէ քարաշէն և փայտաշէն ամեն տեսակ կալուածներ, կահ կարասիք և ապրանք։

Վճարումը ամենայն կանոնաւորութեամբ և մանաւանդ առանց որ եւ իցէ ԶԵՂՉԻ կը կատարուին։

Աւելի ընդարձակ տեղեկութիւն առնուլ փափաքողը կը հրաւիրուին դիմել առ Ընդհանուր գործակալս Ճ. Վ. ՈՒԻԹԱԼ ԵՒ ԸՆԿ. Պահճէ Գաբու, Մէյտանճըք սօքաք, Ուիթալ խան.

ՈՉ ԵՒՍ ՏԿԱՐՈՒԹԻՒՆ — ՈՉ ԵՒՍ ԱՐՆԱՆ ՆՈՒԱԶՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐՍԻԱԼ-ՊՈՏԷՆԻ ԵՐԿԱԹ 2218

Այս բաղադրութիւն մեծագոյն յաջողութեամբ կը յանձնարարուի Ֆրանսայի գլխաւոր բժիշկներէն, որք, յետ գործածութեան, նախամեծար համարած են զայն միւս երկաթախառն պատրաստութիւններէն։

Այս երկաթը, շուտով համը չեղաւ ներսէն, ... կ՚առնուի կիներէն և մանուկներէն

Պնդութիւն չի տար, ստամոքսը չի գրգռեր, ակռաները չի սեւցներ։

Կեդրոնատեղի՝ ԾԱՆՆԻ ԵՒ ԺՈՐՏԱՆ, 1, Կամուրջի հրապարակ, Պոլիս

EMULSION SCOTT

(ՍԳՈԴԻ ՕՇԱՐԱԿ)

ՄՈՐՈՒԻ ՁԿԱՆ ՃՈՒՏ ԻՒՂ

Իփոֆոսֆիթ որ շոլ և սոտայով

Պատրաստեալ ձեռամբ ՍԳՈԴԻ և ՊՕՈՒՆԻ ի Նիւ-Եօրք.

Կաթին չափ ախորժահամ է

Մորիւ ձկան հում իւղի բոլոր յատկութիւններէն զատ, իփոֆոսֆիթներու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ թոքախտը

Կը բուժէ անարիւնութիւնը

Կը բուժէ խոյլերը

Կը բուժէ հազը, ցրտառութիւնները

Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը

Կը բուժէ մանկանց ճողածութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, ախորժ համ ու հոտ ունի, դիւրամարս է, և ամենէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն.

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

Գործակատարք ի Կ. Պոլիս, ՀԱՄՄԷՐ ԵՒ ՀԻՐԵԱԼ 212

VIN & SIROP DE DUSART

Au Lactophosphate de Chaux.

Տիւսարդ պուլունան վէ էն զիեատէ չէօհրէթշուար օլան հէքիմլէրին թէճրիւպէլէրիյլէ անլաշըլմըշ տըր քի, Տիւզար Շարապընտա վէ Շուրուպընտա, լագթօֆօսֆաթ տը շօ նամ ճեզանըն երլիւշ հալտէ պուլունմասը, վիճուտի ինսանիյին, հէր վագըթ վէ հէր սիննտէ միւֆիտ օլմագտա տըր։

Բունլար ըճամիլէ գատընլար իսթիմալ իթտիքլէ րինտէ, մասումլարը վիճուտինին պիւյիւմէսինէ գօլայլըգ վիրեճէքլերի չէ սըյէ սուրուտին, ... տաճիզ մաճիզ ... չէքմէզլէր, վէ ...

Մէգբիւր մուալիճէեի, սիննինի ալմըշ օլուպ, վէ ... մուալիճէեի ... թէնթիւրեքինիւլէրինէ ...

Կէօքիւս խըէթինէ միւսթէլա օլանլար իչին տախի բէք եսի տիր. ...

Վէլհասըլ, ինպու Տիւզար Շարապը վէ Շուրուպու, իսթահ աչըպ վէ հազմի թամըմ իդէրու կէօթիւրեճէկինտէն, քէմիքլէր, էթլէր, վէ գանլար, նիզամընտա քէնտի թեշէքքիւլէրինէ տէվամ իտէրլէր։

Բու մուալիճէ պուլունուր Փարիստէ Վիվիէն սօգագընտա 8 նումերօլու էճզախանէտէ, վէ սայիր նամտար էճզախանէլերտէ։ A. C.

CIGARETTES INDIENNES DE GRIMAULT ET Cie

Pharmaciens à Paris

Բարխոսէ մուգիմ կրիմօլ վէ Գումբանեասընըն թէրթիպ կլէմիշ օլտուգու, վէ Սիկարէթ Ինտիէն թասիր օլունան իչպու սիկարալար, թըքընէֆէս, վէ սինիրտէն հասըլ օլան էօքսիւրիւք, պօղազ վէ սէս գըըըլմասը, վէ երգաքէքի սինիր ... ճանլի օլուպ, ...

Հէր պիր սիկարը իւզէրինտէ, կրիմօլ վէ Գումբանեասընըն իմզասը վար տըր։

Սաթըլըր պէօյիւք էճզախանէլերտէ։

Բարիստէ Վիվիէն սօգագընտա 8 նումերօլու մուլազատա վէ սայիր մէշհուր էճզախանէլերտէ պուլունուր. C

VICHY

ՎԻՇԻ

Ֆրանսա (գաւառ Ալիէ)

ԿԱԼՈՒԱԾ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

Վարչութիւն՝ Փարիզ, 8, Պուլվար Մոնմարթր

ՀԱՆՔԱՋՐՈՑ ԵՂԱՆԱԿ

GRANDE GRILE.— Աւշային տկարութիւնք, մարսողական ճանապարհաց հիւանդութիւնք, լեարդի և փայծաղի մաղձումն, ներքին գործարանաց խցմունք, լեղային քար և այլն։

HOPITAL.— Մարսողական ճանապարհաց հիւանդութիւնք, ստամոքսի ծանրութիւն, դժուարամարսութիւն, ախորժակի պակասութիւն ստամոքսի, ջղցաւ, անմարսութիւն։

CELESTINS.— Երիկամանց և միզամուղ տկարութիւնք, միզական աւազ և միզական քար, յօդացաւ, շաքարախտ (Տիապէթ), սպիտակուց—միզական (Ալպիւմինիւրի)։

HAUTERIVE.— Երիկամանց և միզամուղ տկարութիւնք, աւազ, քար, յօդացաւ, շաքարամիզութիւն, սպիտակուց—միզական։

Աղբիւրին անունը պէտք է փնտռել շիշերու քափսիւլին վրայ։

Կը գտնուի դեղագործական Անգլիական մթերանոցն և Պոլսոյ բոլոր դեղագործաց քով։ 2203

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԹԷՅԻ

Գ. ՆԱԶԼԸՕՂԼԵԱՆ ԵՒ Յ. ԽՕՃԱԳԷՕԼԵԱՆ ԸՆԿ.

Պահճէ—Գաբու, Ճէլալ պէյ խանի դրան կից, Թիւ 10

Զետեղեալ առթիւ սոյն հանրածանօթ վաճառատան մէջ պատրաստ կը գտնուին Չինէ և Ճավայէ ուղղակի հասած նոր բերք՝ զանազան տեսակ թէյեր, որոնք ... անուշահոտ ... Գորգանդի նուէրներու համար ... Չինական եւ Հնդկական ... մեծութեամբ ... ձեւերով ... տուփեր ... Յանձնարարութիւնք կը կատարուին փութով և ճշդութեամբ.—Գիները որոշ եւ խիստ չափաւոր.—Զիջ սակարկութիւն.

ԵՌԱՑԵԱԼ ԱՆԹԻԲԻՒՌԻՆ

ԼԸ ԲԷՏՐԻԷԼԻ

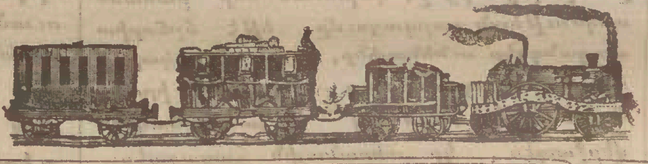
ԸՆԴԴԷՄ ԳԼԽՈՅ ՑԱՒԵՐՈՒ, ԾՈՎԷ ԲՌՆՈՒԵԼՈՒ

ԳԵՐԱԶԱՆՑ ԴԱՐՄԱՆ ԷՆՖԼՈՒԷՆՑԱՅԻ ԵՒ ՏԱՆԿԻ

Ասիտ Գառպոնիքը կը փարատէ դեղին գործածութեան յառաջ բերած խիղճերն և սրտի խառնուքը։

ԼԸ ՊԷՏՐԻԷԼ ԵՒ ԸՆԿ. ի Բարիզ, եւ դեղատանց մէջ.

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ



ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՔ ՃԱՆԱՊԱՐՀՈՐԴԱՑ

ԳԻԾ Կ. ՊՈԼԻՍ—ԱԴՐԻԱՆՈՒՊՈԼԻՍ—ՊԷԼԼՈՎԱ

Կառախումբ — Կ. Պոլսէն մեկնող	Արեւ. ճեպ. Թ. 2 Բշ. Եշ.	Կուխ. ճամբ. Թ. 4 Ա.Ճ. օր	Կուխ. խառն. Թ. 52 Ա.Ճ. օր
ժ. վ.	Երեկոյ	Երեկոյ	Առա.
Կ. Պոլիս ... մեկնում	7 20	8 15	7 50
Գում—գաբու			8 08
Եէտի—գուլէ			8 22
Մագրիգիւղ			8 39
Այոսթեֆանոս			8 52
Քիւչիւք—Չէքմէճէ			9 03
Սբարթա—գուլէ			9 47
Հատըմքէօյ		9 46	10 23
Զաթալճա			11 06
Գապաքճէ	9 50	10 46	11 45
Սինէքլի			12 51
Չերքեզքէօյ ժամանում		12 02	1 33
Չերքեզքէօյ մեկնում		12 04	2 00
Չորլու	11 50	12 47	2 50
Մուրաթլը—Քէօրէգլի			3 38
Սէյտլէր—Չիֆթլիք			4 09
Լիւլէ—Պուրկազ		2 19	4 49
	Կէսօր		
Պապա—Էսքի	1 55	2 51	5 35
Բապլօ—քէօյ			6 16
Ուզուն—Քէօփրիւ		3 57	7 08
Գուլէլի—Պուրկազ		4 15	7 47
Ուրլի			8 13
Ադրիանուպոլիս ... ժմ.	4 14	5 09	9 00
			Երեկոյ

Կուխ. Թ. 132 Բշ. Եշ.	Երեկոյ
Ադրիանուպոլիս ... մկ.	3 06
Գառըքէօյ	3 52
Մուսթաֆա բաշա ժմ.	4 42
Մուսթաֆա բաշա մկ.	5 03
Հարմանլը ժմ.	6 20
Հարմանլը մկ.	6 40
Թըրնովա-Սէյմէնի ժամ.	7 23
	Երեկոյ
Հաղորդակց. Թըրնովա-Եամպոլու-Պուրկազի գծին հետ. Թըրնովա—Սէյմէնի (բ. եշ.) մկ.	9 15
Եամպոլու ժմ.	2 00
Պուրկազ (գշ. ուր.) մկ.	6 58

Կառախումբ			Կուխ. խառն. Թ. 124 բաց ի կիրակէ
			Առա.
Թըրնովա—Սէյմէնի մկ.		8 01	10 45
Գայաճըք—Հասքէօյ		8 38	11 44
Եէնի—Մահալլէ		9 27	12 57
Բազարճըք	8 32	9 53	1 39
Գաթօնիցա—Աթմանըմաք		10 20	2 14
Փիլիպէ ժամ.	9 21	10 42	2 39
Փիլիպէ մեկ.	9 31	11 2	3 14
Թաթար Բազարճըք		11 58	4 40
Սարամպէյ ժամ.		12 23	5 11
Սարամպէյ մկ.		12 24	Երեկոյ
Պելովա ժամ.	11 10	12 43	
	Առա.	Երեկոյ	
Սոֆիա	Կէսօր 3 18	4 29	
Նիշ ժամ.	8 20	10 04	
	Կէսգիշ.		
Պելկրատ	2 45	4 48 ա	
Պուտաբէշթ	10 05	1 25	
Վիեննա	3 15 ե.	7 45	
Սկիւպ	Կէսգիշ.	1 49	
Սելանիկ		9 35	

Կառախումբ — Կ. Պոլիս եկող	Արեւ. ճեպ. Թ. 1	Կուխ. ճամբ. Թ. 3 Ա.Ճ. օր	Կուխ. խառն. Թ. 123 բաց ի բշ. ե.
	ժ. վ. Բշ. Եշ.	ժ. վ.	ժ. վ.
Սելանիկ ... մեկնում		6 00 ա.	
Սկիւպ		6 45 ե.	
Վիեննա	8 25 ե.	8 00 ա.	
	Կէսօր		
Պուտաբէշթ	2 35 ա.	2 40 ե.	
Պելկրատ	9 30 ա.	10 55 ե.	
Նիշ	3 20 ե.	5 44 ա.	
Սոֆիա	9 20 ե.	12 16 ե.	
	Կէսգիշ. Առա.	Երեկոյ	Առա.
Պելովա մեկ.	12 40	3 57	
Սարամպէյ		4 15	6 00
Թաթար Բազարճըք		4 42	6 45
Փիլիպէ ժամ.	2 12	5 35	7 51
Փիլիպէ մեկ.	2 17	6 00	8 25
Գաթօնիցա—Աթմանըմաք		6 21	8 59
Բազարճըք	3 08	6 47	9 52
Եէնի Մահալլէ		7 12	10 44
Գայաճըք—Հասքէօյ		8 01	11 59
Թըրնովա-Սէյմէնի ժամ.	4 55	8 35	2 43
			Երեկոյ

Կուխ. Թ. 131	Կէսգիշ.
Հաղորդակց. Պուրկազ-Եամպոլու-Թըրնովայի գծին հետ. Պուր ազ (գշ. ուր.) մկ.	9 40
Եամպոլու մկ.	2 40
Թըրնովա—Սէյմէնի (գշ. շբ.) ժմ.	7 20
	Առ.
Թըրնովա—Սէյմէնի մեկ.	7 51
Հարմանլը ժ. մ.	8 34
Հարմանլը մեկ.	9 40
Մուսթաֆա-փաշա ժմ.	10 56
Մուսթաֆա-փաշա մեկ.	11 16
Գառըքէօյ	12 06
Ադրիանուպոլիս ... ժամ.	12 55
	Երեկոյ

Կառախումբ			Կուխ. խառն. Թ. 51 Ա.Ճ. օր.
			Առա.
Ադրիանուպոլիս ... մեկ.	7 44	11 23	6 25
Ուրլի			7 13
Գուլէլի—Պուր. (Պիւֆէ)		12 19	8 25
Ուզուն—Քէօփրիւ		12 58	8 59
Բապլօ—քէօյ			9 40
Պապա—Էսքի	9 36	1 50	10 33
Լիւլէ—Պուրկազ		2 18	11 10
Սէյտլէր—Չիֆթլիք			11 46
Մուրաթլը—Քէօրէգլի			12 18
Չորլու		3 48	1 16
Չերքեզքէօյ ժամ.	12 12	4 25	2 00
Չերքեզքէօյ մեկ.	12 17	4 30	2 25
Սինէքլի			3 18
Գապաքճէ			4 09
Զաթալճա	1 57	6 11	4 50
Հատըմ—քէօյ		6 47	5 51
Սբարթա—գուլէ			6 17
Քիւչիւք—Չէքմէճէ			7 06
Այոսթեֆանոս			7 13
Մագրի—գիւղ			7 45
Եէտի—գուլէ			7 57
Գում—Գաբու			8 06
Կ. Պոլիս (Պիւֆէ) ժամ.	4 00	8 15	8 15
	Երեկոյ	Առա.	Երեկ.

Ստորագծեալ վայրկեանները գիշերուան ժամեր կը նշանակեն սկսելով երեկոյեան 6է մինչև առաւօտեան ժ. 5 59 (Ը. Ե.)

ԳԻԾ ՍԷԼԱՆԻԿ—ԻՒՍՔԻՒԲ—ՍՊԷՖՉԷ

Կուխմբ. Թ. 512/522 Սելանիկէն ամեն օր	Առա. ժ. վ.	Կառախումբ Թ. 523 Վիէննայէն ամեն օր	ժ. վ.
Սելանիկ (Պիւֆէ) ... մեկ.	6 00	Վիէննա մեկ.	8 00
Թօփսին	6 33	Պուտաբէշթ	2 40
Ամաթօվօ	7 10	Պելկրատ	10 55
Քարասուլու	7 31	Նիշ	5 50
Կիւմէնճէ	7 41		Առա.
Կէօրկէլի	8 17	Սպէֆչէ ... մեկ.	10 40
Միրօվչէ	8 51	Պուգանօֆչէ	10 55
Ստրումիցա	9 00	Պուգօթչէ	11 23
Տէմիրգաբու (Պիւֆէ) ժմ.	9 32	Բրէշօվա	11 40
Տէմիրգաբու (Պիւֆէ) մկ.	9 42	Թապանօֆչէ	12 03
Քրիվօլագ	10 27	Գումանօվա	12 37
Վէլէճիանօ—Կրատսքօ	11 06	Հատշալար	1 13
Քէօփրիւլիւ ժմ.	11 53	Իւսքիւպ (Պիւֆէ) մեկ.	1 49
Քէօփրիւլիւ մկ.	12 03	Իւսքիւպ (Պիւֆէ) ժմ.	2 01
Զէլէնիքօ	12 51	Զէլէնիքօ	2 37
Իւսքիւպ (Պիւֆէ) ժամ.	1 27	Քէօփրիւլիւ ժմ.	3 20
Իւսքիւպ (Պիւֆէ) մեկ.	1 49	Քէօփրիւլիւ մկ.	3 30
Հատշալար	2 29	Վէլէճիանօ—Կրատսքօ	4 20
Գումանօվա	3 22	Քրիվօլագ	5 03
Թապանօֆչէ	3 53	Տէմիրգաբու (Պիւֆէ) ժմ.	5 37
Բրէշօվա	4 21	Տէմիրգաբու (Պիւֆէ) մկ.	5 52
Պուգօթչէ	4 33	Ստրումիցա	6 26
Պուգանօֆչէ	4 57	Միրօվչէ	6 35
Սպէֆչէ ժամ.	5 10	Կէօրկէլի	7 19
	Երեկոյ	Կիւմէնճէ	7 51
Նիշ ժամ.	9 40	Քարասուլու	8 01
Պելկրատ	4 48	Ամաթօվօ	8 24
Պուտաբէշթ	1 25	Թօփսին	9 01
Վիէննա	7 15	Սելանիկ (Պիւֆէ) ... ժմ.	9 35
			Երեկոյ

ԳԻԾ ԻՒՍԿԻՒԲ—ՄԻԹՐՕՎԻՑԱ

Կառախումբ Թ. 622 Իւսկիւպէն բշ. դշ. ուր.	Առա. ժ. վ.	Կառախումբ Թ. 621 Միթրօվիցայէն գշ. եշ. շբ.	Առա. ժ. վ.
Իւսքիւպ (Պիւֆէ) ... մեկ.	7 40	Միթրօվիցա (Պիւֆէ) մկ.	7 25
Էլէշան	8 47	Վուշիթրն	7 47
Քարաֆէրիա	9 42	Բրիշթինա	8 41
Վէրիզօվիչ	10 52	Լիբֆիան	9 36
Լիբլիան	11 45	Վէրսօվիչ	10 37
Բրիշթինա	12 37	Քարաֆէրիա	11 24
Վուշիթրն	1 23	Էլէշան	12 01
Միթրօվիցա (Պիւֆէ) ժմ.	1 40	Իւսքիւպ (Պիւֆէ) ... ժմ.	12 54
	Երեկոյ		Երեկոյ

ԹԸՐՆՕՎԱ—ՍԷՅՄԷՆԻ—ԵԱՄՊՕԼՈՒ

Կուխումբ Թ.	321 Բշ. Եշ.	323 Կիր.	Կուխումբ Թ.	322 Դշ. Շբ.	324 ...
Հաղորդակցութ. գլխաւոր գծին կառախմբոց հետ. Սոֆ.-Պելովէն ժմ.	8 35	12 48 ե	Պուրկազ մեկ.	9 40 ե	
Սարամպէյէն ժմ.				Առա.	Առ.
	Երեկոյ	Երեկոյ	Եամպօլու մեկ.	2 40	5 10
Թրնվ.-Սէյմն. մեկ.	9 15	1 40	Սլիվնօ—Քրմանլը	3 41	6 13
Գարաբունար	9 58	2 25	Եէնի—Զաղրա	4 42	7 9
Բռնէ—Մահլէսի	11 05	3 32	Բառնէ—Մահլէսի	5 45	8 14
Եէնի—Զաղրա	12 13	4 43	Գարաբունար	6 46	9 15
Սլիվնօ—Քրմանլը	1 11	5 41	Թրնով—Սէյմէնի ժ.	7 10	9 49
Եամպօլու ժամ.	2 00	6 30		Առա.	Առ.
		Երեկոյ	Հաղորդակցութիւն գլխաւոր գծին կառախմբոց հետ. Պելով-Սոֆիայի մ.	8 01	
Պուրկազ ժամ.	6 58		Սարամպէյ մեկ.		
	Առա.				

ԱԴՐԻԱՆՈՒՊՈԼԻՍ—ՏԷՏԷ ԱՂԱՃ

Կառախումբ Թ. 222 Գշ. Եշ. Շբ.	ժ. վ. Երեկոյ	Կառախումբ Թ. 221 Բշ. Դշ. Ուր.	ժ. վ. Առա.
Տէտէ—Աղաճ ... մեկ.	12 20	Ա. Պոլիս ... մեկ.	8 00
Ֆէրրէ	1 29	Ուրլի »	8 55
Պիտիքլի	2 33	Գուլէլի—Պուրկազ մեկ.	9 40
Սուֆլի	3 31	Տիմէթօքա	10 15
Տիմիթօքա	4 36	Սուֆլի	11 27
Գուլէլի—Պուրկազ	5 19	Պիտիքլի	12 20
Ուրլի »	5 46	Ֆէրրէ	1 21
Ա. Պոլիս ... ժմ.	6 40	Տէտէ—Աղաճ ... ժմ.	2 20
	Երեկոյ		Երեկոյ

Արտօնատէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՅ